

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 378

PRETORIA, 20 DECEMBER
DESEMBER 1996

No. 17669

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. 74, 1996

ASSIGNMENT OF CERTAIN PROVISIONS OF THE BLACK COMMUNITIES DEVELOPMENT ACT, 1984, TO THE PROVINCES

Under section 2 (2) of the Land Administration Act, 1995 (Act No. 2 of 1995), and section 235 (8) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), I hereby—

(a) assign the administration of—

(i) section 52 of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), to the Premier of a province mentioned in section 124 (1) of the Constitution; and

(ii) section 57B of the Black Communities Development Act, 1984 (Act No. 4 of 1984), to a competent authority within the jurisdiction of the government of a province mentioned in section 124 (1) of the Constitution, designed by the Premier of the province concerned; and

(b) determine that the said Act is assigned in so far as that Act is applicable in, or in a part of, the province concerned.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Twenty-seventh day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-six.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

D. A. HANEKOM

Minister of the Cabinet

PROKLAMASIE*van die***President van die Republiek van Suid-Afrika****No. 74, 1996****OPDRA VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN SWART GEMEENSAPPE, 1984,
AAN DIE PROVINSIES**

Kragtens artikel 2 (2) van die Wet op Grondadministrasie, 1995 (Wet No. 2 van 1995), en artikel 235 (8) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993)—

(a) dra ek hierby die uitvoering van—

- (i) artikel 52 van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), op aan die Premier van 'n provinsie vermeld in artikel 124 (1) van die Grondwet; en
- (ii) artikel 57B die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984 (Wet No. 4 van 1984), op aan 'n bevoegde gesag binne die regsbevoegdheid van die regering van 'n provinsie vermeld in artikel 124 (1) van die Grondwet wat deur die Premier van die betrokke provinsie aangewys word; en

(b) bepaal ek hierby dat die genoemde artikels van die genoemde Wet opgedra word vir sover dit in, of in 'n gedeelte van, die betrokke provinsie van toepassing is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewe-en-twintigste dag van November Eenduisend Negehoenderd Ses-en-negentig.

N. R. MANDELA**President**

Op las van die President-in-Kabinet:

D. A. HANEKOM**Minister van die Kabinet**

**GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

**DEPARTMENT OF EDUCATION
DEPARTEMENT VAN ONDERWYS****No. 2100****20 December 1996****NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)****NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY**

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996), that I have determined national policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU**Minister of Education****SCHEDULE**

Addendum to the report: *A résumé of instructional programmes in public ordinary schools*, NATED 02-550 (89/03):

Approval of the interim core syllabuses for Hindu Studies, Grades 1-7.

No. 2100

20 Desember 1996

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 7 van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (Wet No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwys-programme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU

Minister van Onderwys

BYLAE

Addendum tot die verslag: 'n Samevatting van onderrigprogramme in openbare gewone skole, NASOP 02-550 (89/03):

Goedkeuring van die interim kernsillabusse vir Hindoestudies, Graad 1-7.

No. 2101

20 Desember 1996

NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)

NOTICE OF DETERMINATION OF POLICY

I, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister of Education, hereby give notice in terms of section 7 of the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996), that I have determined national policy in terms of section 3 (4) (1) of the said Act to be applied in respect of curriculum frameworks, core syllabuses and education programmes, learning standards, examinations and the certification of qualifications as far as this relates to the matters referred to in the Schedule hereto.

The documents setting out such policy are obtainable upon written request from the Director-General, Department of Education, Private Bag X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU

Minister of Education

SCHEDULE

Approval of the proposed updated maintenance regulations of the Committee of University Principals (CUP) to be taken up into the *Requirements and conditions for matriculation endorsement and issuing of certificates of exemption*.

No. 2101

20 Desember 1996

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

KENNISGEWING VAN BELEIDSBEPALING

Ek, Sibusiso Mandlenkosi Emmanuel Bengu, Minister van Onderwys, gee hierby ingevolge artikel 7 van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (Wet No. 27 van 1996), kennis dat ek kragtens artikel 3 (4) (1) van genoemde Wet die nasionale beleid bepaal het wat gevolg moet word ten opsigte van kurrikulumraamwerke, kernsillabusse en onderwys-programme, leerstandaarde, eksamens en die sertifisering van kwalifikasies sover dit betrekking het op die aangeleenthede in die Bylae hiervan vermeld.

Die stukke waarin sodanige beleid uiteengesit word, is op skriftelike aanvraag verkrygbaar van die Direkteur-Generaal, Departement van Onderwys, Privaatsak X895, Pretoria, 0001.

S. M. E. BENGU

Minister van Onderwys

BYLAE

Goedkeuring van die voorgestelde hersiene instandhoudingsregulasies van die Komitee van Universiteitshoofde (KUH) om opgeneem te word in die *Vereistes en voorwaardes vir matrikulasie-endorsement en die uitreiking van vrystellingstifikate*.

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 2103**20 December 1996**

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Elphus Julius Msibi - 510807 5343 083 - PO Box 1602, Kanyamazane - *Khumalo*
2. Daniel Matsobane Nare - 741017 5286 081 - House 492 Zone 3, Seshego - *Tlabjane*
3. Mlonyeni Alfred Ngwenya - 530521 5460 088 - PO Box 627, Ermelo - *Kambula*
4. Lulama Priscilla Gum - 730424 0903 087 - 398 Location, Queenstown - *Mapolisa*
5. Longedla Elias Mbebe - 571013 5605 086 - PO Box 426, Masibekela - *Ntandana*
6. Zithulele Leonard Madlala - 630717 5400 087 - and his wife - Buyisiwe Duma - 680108 0559 086 - Morrison Store, Morrison - *Komo*
7. Themba Nelson Mbhele - 660613 5527 081 - and two minor children - Molobi Parlacias Masuku - 930304 5377 081 - Thabo Morgan Mbhele - 940423 5415 085 - B 419 Umlazi Township, Umlazi - *Moloi*
8. Hlanganisile Christopher Bungane - 540621 5689 088 - his wife - Ethel Lulama Bungane - 600606 0986 081 - and minor child - Thando Bungane - 930604 5226 083 - 12 Sabalele Street, Nu 4, Motherwell - *Ngudle*
9. Khanyisane John Nkosi - 570610 5482 084 - PO Box 844, Malelane - *Sithole*
10. Ngenzeni Mthethwa - 431212 0431 080 - 64 Copy Road, Overport, Durban - *Nyaba*
11. Matselane Sina Khaje - 711010 1133 080 - 656 Moletsane, Kwa-Xuma - *Kau*
12. Joseph Maropene Monyeserala - 480921 5354 085 - PO Box 14, Duiwelskloof - *Serala*
13. Jayi Elliot Mazibuko - 380310 5217 081 - PO Box 249, Nqutu - *Madlala*
14. Zamuxolo Koko - 580206 5884 086 - 42570 Wacassar, Khayelitsha - *Qondani*
15. Ellamma Ganasen - 330305 0340 087 - 1203 Marine Towers Solharris Crescent, North Beach, Durban - *Pillay*
16. Bakhethile Gladys Ntombela - 510506 0601 087 - 29 Haven Road, Pietermaritzburg - *Makaye*
17. Piotr Maciejak - 721127 5307 086 - PO Box 13422, Norkem Park - *Borkowski*
18. Alfred Butithi Xosa - 180503 5131 086 - and his wife - Tandeka Eleanor Xosa - 330419 0168 081 - 1306 Terminus Road, New Cross Roads, Nyanga - *Mili*
20. Greyfost Siyabulela Saula - 1964.04.08 - PO Box 162, Idutywa - *Ncwana*
21. Isabel Hooyberg - 440311 0089 085 - PO Box 1899, Richards Bay - *Hooyberg-Smuts*
22. Jerome Matthews Naidoo - 710422 5162 083 - 8 Cresilen Place, Northcroft, Phoenix - *Ramanna*

23. Mbuyiseni Dinwa Khumalo - 510922 5433 089 - PO Box 61721, Marshall Town, Johannesburg - *Nkumane*
24. Brian Denton Pitt - 500612 5078 081 - his wife - Patricia Anne Pitt - 591027 0807 188 - and two minor children - Peter Brian Denton Pitt - 891105 5033 088 - Alistair Brian Edward Pitt - 910730 52875 086 - PO Box 778, Hilton, Pietermaritzburg - *Moore-Pitt*
25. Masente Marcus Mzimela - PO Box 7392, Empangeni Rail - *Nxumalo*
26. Jabulani Michael Tennising Mpanza - 580921 5902 080 - House 8901, Section Five, Madadeni - *Khumalo*
27. Dumisani Mzikayise Malwane - 630820 5479 083 - PO Box 6171, Nongoma - *Mabanga*
28. Jabulani Innocent Ngcobo - 660620 5571 084 - A 6059 Kwandengezi Township, Kwandengezi - *Dlamini*
29. John Mbalenkelum Mthembhu - 580819 5439 089 - PO Box 305, Elukwatini - *Mahlobo*
30. Ntshavheni Walter Tshishonga - 570302 1196 708 - PO Box 1186, Lwamondo - *Mufamadi*
31. Joseph Haledzani Tshavhungwa - 400320 5479 082 - Fondwe Primary School, Fondwe - *Mathoho*
32. Dayaseelan Kupoosamy - 750527 5245 083 - 20 Lapwing Avenue, Arena Park, Chatsworth - *Gunny*
33. Themba Given Skosana - 670828 5303 089 - PO Box 681, Mhluzi - *Gama*
34. Richard Mandla Mtshali - 620310 5505 089 - 165-3rd Avenue, Alexandra - *Mofokeng*
35. Sibongile Margaret Mawela - 740207 0569 083 - PO Box 885, White River - *Nyundu*
36. Seokaeleng David Motabogi - 521004 5532 082 - 28 Checkersville, Temba - *Alexander*
37. Isaac Mbokozi - 431208 5237 084 - and minor child - Sibusiso Saint Mbokozi - 1979.07.14 - Holiday Inn Hotel, Marine Parade, Durban - *Nkwanyana*
38. Gabriel Senatle - 540831 5736 082 - his wife - Thoko Victoria Veronica Senatle - 551122 0814 082 - and two minor children - Charity Lerato Senatle - 790621 0301 082 - Tshepo Ronald Senatle - 820611 5222 080 - 370 B White City, Jabavu, Johannesburg - *Lawrence*
39. Mosima Rebecca Raphepene - 160916 0100 084 - 14766 Stand, Mamelodi East, Pretoria - *Siko*
40. Matsukudu Paulina Mafafo - 380604 0459 080 - 781 Matebele Section, Makapanstand - *Mphutla*
41. Joseph Loulou Chabalala - 581012 5166 089 - his wife - Mamokete Nthabiseng Selina - 650101 1022 085 - and minor child - Madika Nodoli Adelaide Chabalala - 950217 0169 086 - 20475 Zone 14, Sebokeng - *Tshabalala*
42. Mondli Aaron Dlamini - 690328 5465 083 - his wife - Bongebile Desderia Dlamini - 730210 0960 080 - and minor child - Ncamisile Prudence Dlamini - 920217 0512 084 - PO Box 411, Pietermaritzburg - *Mbingo*
43. Lungiswa Mdwayi - 700921 0981 084 - Tyutyzuza Admin Area, Middledrift - *Diko*

44. Sipiwe Michael Ndunakazi - 700204 5339 081 - Private Bag 10652, Stanger - *Khumalo*
45. Ntsotiseng Elisa Magela - 411214 0205 088 - 124 B Qibing, Wepener - *Mokhele*
46. Hlamalani Michael Nkuna - 710506 5768 087 - PO Box 1170, Lulekani - *Sithole*
47. Jabu Eric Sikhosana - 650205 5492 085 - 6 B Ramothibe Street, Kwa-Thema - *Mabuza*
48. Donald Thabo Ngwenya - 540525 5764 082 - 52-16th Avenue, Alexandra - *Mofolo*
49. Morolong Andrias Mokoena - 690404 6598 089 - No 5 Block 95, Jabulani Flats, Kwa-Xuma - *Maope*
50. Moses David Mbonambi - 600115 5706 080 - PO Box 2390, Esikhawini - *Mhlanga*
51. Bonginkosi Faniza Dube - 661110 5263 089 - PO Box 7460, Empangeni - *Ntuli*
52. Themba Simon Malunga - 560716 5656 080 - PO Box 1092, Jukskei Park - *Phiri*
53. Matodzi Jamesonn Sithari - 540804 5683 083 - PO Box 167, Tshaulu - *Sithahala*
54. Hasane Phillimon Malebe - 540613 5576 084 - PO Box 1653, Kabokweni - *Banda*
55. Johannes Jacobus Theunis - 390925 5130 089 - Riverlands, Attaway - *Maarman*
56. Norman Joseph Masilela - 630122 5681 085 - PO Box 59, Karino - *Maphanga*
57. Magamoke Ernest Shandu - 520602 5554 088 - and his wife - Mavis Velephi Shandu - 600710 0272 086 - PO Box 9615, Esikhawini - *Msane*
58. Litshani Florence Madupe - 720625 1173 080 - Tshififi, Thohoyandou - *Mathube*
59. Nomusa Mavis Mtshali - 610304 0830 081 - PO Box 61, Paulpietersburg - *Mdhlalose*
60. Fundisile Alone Ntsini - 651201 5683 087 - B 1737 White City, Nyanga - *Nkayi*
61. Linda Collin Diko - 750701 5677 088 - Private Bag X9047, East London - *Roy*
62. Mandlakhe Cyril Bele - 660618 5578 083 - PO Box 23975, Isipingo - *Mzimela*
63. Mbazima Thomson Shirilela - 401007 5288 089 - PO Box 3602, Giyani - *Makamu*
64. Charmain Nkhankweni Madlazi - 730226 0656 080 - 52 Parkview, Corner Lily and Soper Streets, Berea, Johannesburg - *Mafela*
65. Ernest Phumlane Nglobo - 641215 5679 088 - J 1380 Kwa-Mashu Township, Kwa-Mashu - *Makhubu*
66. Lucky Niklas Maziya - 740521 5360 086 - PO Box 1256, Shongwe Mission - *Mabuza*
67. Thulani Patrick Mlondo - 681022 5327 085 - PO Box 291, Esikhawini - *Mthethwa*
68. Jafja Lareeng Kgabaji - 660307 6015 085 - Pella, Tamposstad - *Molepo*
69. Lebonweeng Johane Maano - 640520 5875 086 - Private Bag B 835, Vryburg - *Mampe*
70. Alson Jeremia Dlamini - 521106 5668 087 - PO Box 946, Newcastle - *Buthelezi*

71. Tsolo Kenneth Ramotshela - 590518 5671 083 - PO Box 12564, Katlehong - *Ramochela*
72. Simon Shabangu - 651015 5300 082 - PO Box 537, Luthokozani - *Lubisi*
73. Chairman Nqongo - 580923 5847 083 - AA 228 Umlazi Township, Umlazi - *Mtshali*
74. Sharon Deborah Erasmus - 661225 0024 086 - 24 Botanica, Pitts Avenue, Weavind Park - *Roos-Cornish*
75. Magama Kwazikwakhe Shange - 660724 5483 082 - PO Box 581, Umzinto - *Mzelemu*
76. Elizabeth Hleziphi Ntuli - 700516 0729 085 - 275 Ebaxa Section, Tembisa - *Buda*
77. Mabandla Joseph Dyani - 560619 5278 089 - and his wife - Mabel Noluthando Dyani - 590104 0180 089 - 41 Hewu Street, Nyanga - *Mathamo*
78. Lawrence Sipiwe Shobede - 750809 5318 080 - K 604 Umlazi Township, Umlazi - *Nhlangulela*
79. Alson Mnukwa - 500923 5334 089 - and his wife - Ntombiyenkosi Thulisiwe Dlamini - PO Box 63, Mtunzini - *Ngiba*
80. Dokotela Philemon Mzobe - 641112 5389 083 - 73 Meyer Street, Roodepoort - *Shezi*
81. Mxolisi Magoqoza - 460215 5566 085 - and his wife - Nomvuyo Abyssinia Magoqoza - 1960.09.19 - 40452 Macassar, Khayelitsha - *Nombewu*
82. Mcedisi Konqolo - 671015 5723 081 - B 78 Mbekwen, Paarl - *Tshemese*
83. Lesiba Jonas Ramashala - 561107 5857 085 - his wife - Ramadimetja Lucy Ramashala - 610101 0162 089 - and three minor children - Mpho Ronald Ramashala - 1981.04.04 - Tebogo Ediah Ramashala - 1985.10.12 - Mamiki Chrislia Ramashala - 1993.04.10 - PO Box 244, Mapela - *Matlala*
84. John Erasmus - 741113 5271 080 - PO Box 1094, Brackenfell - *Djurak*
85. Norman Nare - 730610 6187 085 - 212 Fattis Mansion Flat, 66 Harisson Street, Johannesburg - *Moyo*
86. Mfanuthule Wilson Luthuli - 520726 5387 080 - and two minor children - Nhlanhla Samkelisiwe Luthuli - 1990.09.21 - Sandile Lucky Luthuli - 1982.03.04 - Siduduzo Gift Luthuli - 1984.07.01 - PO Box 8329, Ulundi - *Dlamini*
87. Bekitemba Livingstone Mhlongo - 400322 5379 080 - his wife - Bancamile Ritta Mhlongo - 490322 0562 087 - PO Box 634, Clernaville - *Khumalo*
88. Nkanyezi Julius Ndlazi - 691109 5280 089 - PO Box 1960, Esikhawini - *Khumalo*
89. Eunice Ntombi Maseko - 691027 0656 089 - PO Box 1966, Shongwe Mission - *Mavuso*
90. Xolani Meshack Mchunu - 570901 5204 085 - his wife - Alice Pumelile Mchunu - 610823 0378 080 - and two minor children - Sifiso Mchunu - 1978.03.20 - Bongani Christopher Mchunu - 1982.05.22 - PO Box 2514, Orange Farm - *Mntambo*
91. Sekgweng David Marabe - 690207 5359 084 - 146 Block FF, Soshanguve - *Lesufi*
92. Maakgwedi Amelia Makganoto - 720708 0598 083 - No 7 Olivedale, Randburg - *Monyela*

93. Fanyana Pios Hlope - 410601 5505 085 - and his wife - Mampolokeng Paulina Hlope - 420517 0401 088 - 5232 Zone 5, Pimville - *Mazibuko*
94. Mangwako Phosa - 560504 0509 086 - PO Box 5105, Molototsi - *Modika*
95. Solomon Matlotlo Majila - 580630 5689 080 - his wife - Ikgopoleng Rosina Majila - 690917 0839 084 - PO Box 9, Thabazimbi - *Mfisa*
96. Mbongeni Joseph Ngcobo - 510822 5629 084 - his wife - Deborah Zanele Ngcobo - 640818 0594 086 - and minor child - Mduduzi Smiso Ngcobo - 940721 5167 089 - PO Box 2440, Pietermaritzburg - *Sabela*
97. Sipho Khomotjo Maroga - 740704 5330 081 - PO Box 153, Driekop - *Mahlakwana*
98. Mosing Caroline Marabe - 640130 0659 087 - 2467 Naledi Extension, Kwa-Xuma - *Moeketsi*
99. Johannes Tshabalala - 631011 5713 080 - PO Box 19, Loskop - *Khumalo*
100. Sithembekile Khaya Rutherford Nontsimi - 740930 5546 083 - 2915 Silwane Street, Kagiso 2, Kagiso - *Mpikasho*
101. Martin Rooiland - 591206 5666 084 - PO Box 2630, Knysna - *Dulwana*

No. 2106**20 December 1996**

**THE ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Joseph Haledzani Mathoho - 400320 5479 082 - Fondwe Primary School, Fondwe - *Joseph Naledzani*
2. Dayaseelan Gunny - 750527 5245 083 - 20 Lapwing Avenue, Arena Park, Chatsworth - *Hoosen*
3. Themba Given Gama - 670828 5303 089 - PO Box 681, Mhluzi - *Themba Given Paul*
4. Richard Mandla Mofokeng - 620310 5505 089 - 165-3rd Avenue, Alexandra - *Patrick Mandla*
5. Sibongile Margaret Nyundu - 740207 0569 083 - PO Box 885, White River - *Nobuhle Daphney*
6. Seokaeleng David Alexander - 521004 5532 082 - 28 Checkersville, Temba - *Gerald David*
7. Isaac Nkwanyana - 431208 5237 084 - Holiday Inn Hotel, Marine Parade, Durban - *Dexter Slang*
8. Gabriel Lawrence - 540831 5736 082 - 370 B White City, Jabavu, Johannesburg - *Macdonald Gabriel*
9. Martin Dulwana - 591206 5666 084 - PO Box 2630, Knysna - *Zakariya Ray Martin*

No. 2102

20 December 1996

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surnames printed in italics:

1. Bibi (1930.12.16) 496 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg
- *Khathoon*
2. Kewlapathi Bhikharie (1924.09.15) 98 Rosehaven Road,
Canehaven, Phoenix - *Lakan*
3. Cinthamoney (1951.01.05) Icamellia Place, Howickwest,
Howick - *Reddy*
4. Ramayya (1912.01.07) 67 Summerfield, Bayview, Chatsworth -
Naidu
5. Atchamah Pillay (1961.11.10) 18 Hillview Road, Mithanager,
Tongaat - *Kistensamy*
6. Lutchmee Parsadh (1939.04.12) P O Box 23813, Newcastle -
Praag
7. Amurtham (1921.10.05) 80 Cherrywood Road, Woodview, Phoenix
- *Madray*
8. Pantjala Moodley (1946.10.27) 251 York Street, Greytown -
Chetty
9. Devanai (1929.06.06) P O Box 26098, Isipingo Beach, Durban
- *Moodley*
10. Bachi (1925.07.21) 310 Arenapark Drive, Arena Park,
Chatsworth - *Sewraj*
11. Parvathy (1943.10.03) 25 Nodcastle Place, Castle Hill,
Newlands West - *Jhingoor*
12. Subbamma (1926.01.29) 22 Jayfield Close, Newlands West -
Padayachee
13. Suminthra Somun (1929.05.17) 11 Figside Place, Phoenix -
Singh
14. Cundasamy (1926.07.25) 28 Primrose Drive, Southridge,
Verulam - *Pillay*
15. Rashida Bee Bee Vasseen (1951.01.13) P O Box 1612,
Newcastle - *Sheik*
16. Angamma (1926.12.24) P O Box 68, Port Shepstone - *Moses*
17. Mary Loretta Theresa David (1930.10.18) 20 Crowndale Mews,
Briardale, Newlands West - *Hoover*
18. Iqubal (1953.01.17) 5 Opel Court Yusuf, Gool Blvd,
Gatesville, Athlone - *Khan*

19. Kannamma Venkadu (1943.01.02) 3 Road 747, Montford, Chatsworth - Appadoo
20. Visa Chetty (1961.09.14) 6 Dahlia Road, Springfield, Durban - Pillay
21. Shanta Ramdhani (1949.05.24) 205 Kenville Road, Kenville, Durban - Harrinanan
22. Ivan Bernard (1949.12.22) 65 Chatham Court, 18 Bok Street, Joubert Park - Johns
23. Venigar (1936.09.28) 57 Loop Street, Pietermaritzburg - Naicker
24. Sumintha Budloo (1917.04.05) 297 Castlehill Drive, Castlehill, Newlands West, Durban - Sudhoo
25. Velliamma (1935.09.13) 54 Tivoli Gardens, Nobeni Heights, Durban - Pillay
26. Subramany (1912.07.20) 6 Silverbank Road, Silverglen, Natal - Mudalay
27. Mariamma Pakkari (1951.02.09) P O Box 88, Cool Air, Dalton - Jaggadu
28. Muniamma Jagath (1933.08.12) 58 Rainbow Crescent, Unit 3, Chatsworth - Naidoo
29. Govindasamy (1925.01.01) P O Box 1378, Verulam - Govender
30. Pancoomarie Rughbeer (1940.01.01) P O Box 337, Umzinto - Maharaj
31. Mari (1935.07.06) 51 Buckham Circle, Westham, Phoenix - Moodley
32. Munsamy (1935.08.13) 29 Umbrella Palm Lane, Crossmoor, Chatsworth - Naidoo
33. Muthamma (1935.04.26) P O Box 1848, Pinetown - Chetty
34. Bimla Kumarie Beni (1945.03.31) 12 Carnation Crescent, Estcourt - Balkissoon
35. Mangathoyee (1945.10.25) 3 Crown Manor Road, Shastri Park, Phoenix - Naidoo
36. Mohanie Devi (1943.01.25) 281 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix - Singh
37. Mohanlall (1933.08.09) 190 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix - Munilall

38. Parvathy (1931.04.06) P O Box 25790, Trenance Park, Verulam - *Naidoo*
39. Dropathy Manthri (1951.05.04) Flat B4 35, 220 Bengal Street, Laudium - *Manthri*
40. Perumal (1936.05.27) 6 Ladygreen Place, Greenbury, Phoenix - *Naidoo*
41. Devmathee Sebratu (1926.11.21) 330 Otterpalm Road, Palmview, Phoenix - *Rabkisson*
42. Thanalatchmee Parasuramen (1919.08.19) P O Box 575, Umkomaas - *Govender*
43. Anna Anthonia Subbigadu (1926.04.14) 16 Dehradur Road, Northdale, Pietermaritzburg - *Govender*
44. Ruth (1929.04.05) Road 926 House 6, Unit 9, Chatsworth - *Moodley*
45. Rampathy Govender (1937.03.13) 22 Telstar Road, Bayview, Chatsworth - *Lokhai*
46. Sithamma (1945.11.12) 61 Celtic Place, Lotus Park, Isipingo - *Chengiah*
47. Bhoodoo (1956.06.21) 4 Mogul Crescent, Effingham Heights, Durban - *Chakwaa*
48. Muniamah (1927.05.16) P O Box 1378, Verulam - *Govender*
49. Lutchmee (1945.01.02) 10 Road 507, Croftdene, Chatsworth - *Marian*
50. Arjun (1932.05.10) P O Box 447, Maidstone - *Sukaraj*
51. Sitabiah Sukaraj (1939.04.04) P O Box 447, Maidstone - *Ramsaroop*
52. Thyamma Agappa (1939.01.15) 117 Fleet Street, Westville, Chatsworth - *Naicker*
53. Sowbakiam (1942.11.07) 19 Stonemanor Circle, Irenancemanor, Phoenix - *Naidoo*
54. Yengatammah Guruvadu (321001 0075 085) P O Box 2372, Stanger - *Munisami*
55. Bikram (471120 5097 080) P O Box 241, Dalton - *Budhram*
56. Shara Bee Bee Shaik (310128 0030 084) 47 Blue Hill Crescent, Moorton, Chatsworth - *Cassim*
57. Buddoo (410903 5061 089) 69 - 6th Avenue, Estcourt - *Ramcharan*

58. Kowsilla Buddoo (471006 0137 080) P O Box 575, Estcourt - Narain
59. Shreen Bhanoo Hajee (551222 0173 081) 44 - 45th Avenue, Sherwood - Sirkoth
60. Ganassee Hariram (450116 0075 084) 39 Alpine Road, Springfield, Durban - Kissoon Lall
61. Zubeda Bee Khan (560423 0137 089) 193 Klaarwater Road, Shallcross - Saib
62. Salamma Pillay (351217 0063 086) 3 Thorntree Avenue, Vanrova Gardens, Tongaat - Reddy
63. Rumba Moodley (450909 0464 088) 21 Coral Terrace, Trenance Park, Verulam - Butchanna
64. Elizabeth Chetty (450521 0099 085) 55 Delta Grove, Grove-end, Phoenix - Pillay

No. 2104**20 Desember 1996**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Mietjie Claasten - 310119 0230 089 - Syringastraat 20, Hillcrest, Eersterivier - *Claasen*
2. Samson Modupi Riba - 570508 5510 088 - sy eggenote - Olga Sibongile Riba - 610215 0252 086 - en drie minderjarige kinders - Dimakatso Dorothy Riba - 1978.10.20 - Ntombi Chairman Riba - 1979.09.22 - Tebogo Ann Riba - 1981.04.29 - Posbus 2362, Witbank - *Bembe*
3. Anna Susanna De Klerk - 290531 0023 088 - Posbus 236, Tarlton - *Petzer*
4. Elsabe Witbooi - 730923 0088 088 - Posbus 2, Goudiwi weg - *Booyesen*
5. Thapelo Elliot Lekuinha - 720810 5840 088 - 722 Section "B", Botshabelo - *Hlangu*

No. 2105**20 Desember 1996**

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persoon die verandering van sy voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Samson Modupi Bembe—570508 5510 088—Posbus 2362, Witbank—*Samson Oupa*.

No. 2108

20 December 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Shampu Kinglsey Kubu (530723 5144 08 0) Stand 3105, Zone 2, Uitbreiding, Pimville - *Kingsley Linakane*
2. Lawrence Khumalo (580712 5852 08 0) P O Box 30, Bloedrivier - *Lawrence Sibusiso*
3. Walter Makosa (360202 5497 08 2) 35 7th Avenue, Alexandra - *Mphakhe Walter*
4. Bonginkosi Funokwakhe Ndlovu (630402 5506 08 0) P O Box 3278, Pietermaritzburg - *Gabriel Bonginkosi Funokwakhe*
5. Mamulenna Melita Khuzwayo (330902 0210 08 6) P O Box 1033, Volksrust - *Maria Melita*
6. Dineo Alex Dikgole (421019 5280 08 7) Stand 8198, Section N, Mamelodi West, Pretoria - *Alex Dikgole*
7. Fuku Sarah Magane (550406 0707 08 6) 218 Block G, Soshanguve - *Fuku Sinnah*
8. Mfanufikile Petros Mthuli (721104 5711 08 8) Munster Trading Post, P O Munster - *Petros Mfanfikile Muziwoxolo*
9. Gayi Thwala (430804 5484 08 9) Stand 272, Dundonnald - *John Gayi*
10. Lucas Boshielo (750409 5487 08 2) Stand 1005 B B, Sonshanguve - *Thabo Lucas*
11. Jubhi Kumalo (640206 5285 08 4) Uphiso High Primary School, P O Inanda - *Jubhi Phillip*
12. Celokwakhe Buzekile Khuzwayo (490711 0236 08 2) P O Box 1216, Mtubatuba - *Rose Buzekile*
13. Martha Constance Baloyi (720731 0197 08 6) Stand 1252, Temba - *Martha Constance Nkabe*
14. Walter Gerald Lotter (590910 5143 08 2) 6 Tanya Close, Nuraan Villa, Morgenster, Mitchell's Plain - *Whaleed*
15. No-Cilence Nxekeyi (320101 3967 08 9) Glendale Suger Mill, P O Glenmill - *No-Cilence Pumzile*
16. Themba Mahumane Kumalo (540322 5169 08 6) 79 Dladla Street, KwaThema - *Thema Mashobane*
17. Josias Serth Sekgobela (650630 5561 08 6) 1180 Mofolo North, P O Dube, Soweto - *Josia Serth*
18. Jason Morgan (710813 5298 08 5) 10 Lyndene Flats, Perkins Street, North End - *Jason Pembroke*
19. John Sigaga Ndlovu (670812 5332 08 2) P O Box 824, Emondlo - *John Sigaga Simosakhe*
20. Dorah Makhubele (640605 0228 08 2) Stand 826, Block G, Soshanguve - *Doris Dorah*
21. Christina Coetzee (340519 0292 08 4) 14 Yew Court, Lotus River - *Fatima*

22. Mmatlou Josephina Shadung (750928 1143 08 4) P O Box 843, Bochum - *Mmatlou Josephine*
23. Moipolai Cathrine Mogoje (691212 1929 08 7) House X1152, Jouberton - *Mpolai Cathrine*
24. Melta Sondezi (750505 2171 08 0) P O Box 8803, Madadeni - *Melta Thembi*
25. Samuel Dikole (750713 5522 08 1) P O Box 385, Morokweng - *Samuel Kebogile*
26. Liphapang Nuwejaar Mosoeu (640825 5375 08 0) Stand 1266, Section S, Botshabelo - *Nelson*
27. Rachel Mokgadi Dorah Modise (660320 0352 08 1) Stand 14404, Mamelodi East, Rethabile- *Rachel Mokgadi*
28. Naledzani Neluheni (650304 0111 08 7) P O Box 735, Dzanani - *Naledzani Elisa*
29. Petrus Mnguni (600409 5532 08 7) 13350 Selema Street, Daveyton, Benoni - *Peter Morube*
30. Bongekile Mkhize (750426 0562 08 1) Stand 4580, Umlazi - *Bongekile Rachel*
31. Rhodah Dieketseng Ndlovu (700223 0366 08 9) P O Box 375, Hilton - *Malirato Rhodah Theresa*
32. Madlamini Minah Cele (260821 0147 08 6) P O Box 198, Hibberdene - *Madlamini Minah Ntombi*
33. Abednigo Sibanda Mbangwa (630613 5903 08 1) P O Box 1336, North Riding - *Leon Abednigo*
34. Edna Ramadimetja Dease (680522 0525 08 9) P O Box 455, Seshego - *Ramdumetja Edna*
35. Nonhlanhla Viera Kunene (730805 0752 08 8) P O Box 341, KwaThema- *Nonhlanhla Viera Euphonia*
36. Givemore Sipho Ndebele (590411 5887 08 3) 102 End Street, 3 Park Court - *Gift Ndebele*
37. Albert Dlamini (600518 5770 08 1) Stand D1109, Mpumalanga Township, Hammarsdale - *Nhlanhla Albert*
38. Nothi Gusha (620611 0840 08 6) Stand 438, Zone 10, Extension 2, Sebokeng - *Bulelwa Flora*
39. Thomson Mabvumba (1965.05.01) 2419 Mothoa Street, Dobsonville - *Thomson Mownight*
40. Kelabogile Juliet (1964.05.23) 103 Gloria Flats, 253 Johana Street, Arcadia, Pretoria - *Kelebogile Kelly*
41. Triesa September (1962.10.12) 688 Helly Court, Meermin Street, Avondale, Atlantis - *Tasneema*
42. Patricia Hlungwani (1968.09.28) P O Box 211, Thohoyandou - *Nkhensani Patricia*
43. Similo Ndwane (671026 5162 089) Stand U 682, Umlazi, Durban - *Similo Mncedi*

44. Daziana Witpoort Msiza (1975.02.07) Private Bag X1012, Cullinan - *Witbooi Zwelabo*
45. Ndiitwani Phyllis Nthangeni (520510 0174 08 5) P O Box 44, Makuya - *Phyllis*
46. Lesego Violet Sebogo (1974.10.17) P O Box 308, Mafikeng - *Lesego Violet Vincentia*

No. 2109

20 December 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Thamba Kambule (690613 5316 08 3) P O Box 88188, Newclare - *Thamba Ishmael*
2. Madumi Thomas Seima (590601 5872 08 1) House 1112, Block K, Soshanguve - *Matome Thomas*
3. Danita Suzanne Renecle (540615 0018 08 7) P O Box 256, Lonehill - *Danitha Falyzh Brioghyta*
4. Dayanandan Deliappa Nayiager (451104 5101 08 8) 16 Wisiaria Road, Isipingo Hills, Isipingo - *Dayananden Deliappaa*
5. Nanoipha Cynthia Lekoma (400505 0479 08 3) 68 Norongo Street, New Brighton, Port Elizabeth - *Nandipha Cynthia*
6. Gu Japhet Mtolo (540228 5726 08 2) St Augustine's Parish, P O Box 5, Plessislaer - *Jabulani Allison Japhet*
7. Mukile Christinah Simelane (630502 0344 08 8) House 1060, Section 10, Mamelodi West - *Mukile Martha Christinah*
8. Busisiwe Virginia Mbele (650609 0562 08 3) 71 Naledi, Extension 2, P O Kwa-Xuma - *Buhle Aurdaell*
9. Sandile Mukwevho (651002 0332 08 8) 420A Mofolo Village, Dube, Meadowlands - *Zandile*
10. Oupa Willie Menyatso (660606 7515 08 8) Private Bag x538, Taung, Bophuthatswana - *Aupa Willie*
11. Anna-Josephina Nzimande (640609 0649 08 1) U 177 Umlazi Township, Durban - *Euginia*
12. Nanamntu Mdoda (641204 5961 08 4) House C259, Khayelitsha - *Bulelani*
13. Mzwandile Wellcome Ngobese (730510 6112 08 5) Room 48, Block 4, 45 Woultehunter, Jeppestown - *Mzwandile Welcome*
14. Leoma Ezekiel Maketela (570301 5906 08 8) P O Box 297, Matatiele - *Leoma Ezekiel Seithati*
15. Noluphind Benutsi Booi (700620 1384 088) 5268 Site and Service, Port Elizabeth - *Noluphiwo Beauty*
16. Albert Mphumelelo Gama (590524 5356 08 9) House 53, Extension 25, Vosloorus - *Mphumelelo Alfree*
17. Magayi Bheki Harries Mdhluli (730310 5489 08 3) Stand 1815, Kanyamazane - *Harris Bheki*

18. Agnes Mgavu (430413 0418 08 2) H532, Nokwazi Square, Khayelithsa - *Nonqe Agnes*
19. Gale Letitia Classen (671218 0201 08 3) 37 Gerald Street, Valhalla Park, Bishop Lavis - *Gail Letitia*
20. Philani Tendeni Zulu (741028 5549 08 9) P O Box 285, Hluhluwe - *Philani Abednigo Tendeni*
21. Mmasaki Spileng Alainah (680426 0579 08 0) Private Bag x4022, Seshego - *Masaki Ipeleng Alainah*
22. Sibongiseni Jerome Shezi (690406 5336 08 0) Private Bag 543, Umzinto - *Jerome Sibongiseni*
23. Mary Shabangu (520912 0159 08 4) House 5050, Extension 3, Thapane Crescent, Mohlakeng Location, Randfontein - *Maphefo Moira*
24. June Miller (740607 0197 08 4) 7 Hester Street, Valhalla Park, Bishop Lavis - *Shireen*
25. Umelda Nonzaliseko Mpambnai (741004 0502 08 4) 36 Meyer Street, Reitzpark, Welkom - *Emelda Nonzaliseko*
26. Bradley Julie (750405 5162 08 9) 43 Zenith Road, Rocklands, Mitchells Plain - *Bashier*
27. Jeremia Tshabalala (600614 5356 08 6) 793 Mdakane Street, Tokoza - *Vuzi Muzi*
28. Helen Jane Ford (700331 0182 08 1) 93 Skinner Street, Pretoria - *Helen Noluthando*
29. Cecilia Susan (680910 0045 08 5) 36 Geneva Place, London Road, Sea Point - *Cecilia Susan De Vos*
30. Hassan Mia Mohamed Ali (270822 5076 08 8) P O Box 46153, Belle Ombre, Pretoria - *Hassen Mia*
31. Mbangiseni Munyamela (1969.06.05) Private Bag 1604, Makonde - *Mmbangiseni Victor*
32. Aubrey Peter Joseph (570214 5198 08 7) 53 Bakers Crescent, Summer Greens, Milnerton - *Anwar*
33. Mmamoroka Morriner Rfabalao (741201 0568 08 7) P O Box 1065, Mahwelereng - *Mmamoroka Maureen*
34. Sibongile Patience Mafuleka (580831 0821 08 8) P O Box 553, Hammarsdale - *Sibongile Patience Thembelihle*
35. Xolisile Ntombikhona Msomi (730421 0407 08 5) House D1153, P O Umlazi Township, Umlazi - *Ntombikhona Xolisile*
35. Maletjema Monageng (640919 0673 08 4) 771 Tweefontein B2, Ephumola, KwaMhlanga - *Sophie Maletjema*
36. Johanna Nkadu Mokgohloa (591119 0841 08 3) P O Box 259, Temba - *Shirley Nkadu Johanna*
37. Betsani Alfred Mathian (630729 5739 08 3) P O Box 18227, Actonville - *Ronnie Alfred*
38. Peter Mathew Wagner (731013 5653 08 3) 5 Peugeot Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Shadley*

No. 2107

20 December 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Jinawathi Chanderpal Reddy (731227 0003 08 2) 30 Tullen Place, Unit 13, Phoenix, Durban - *Jina*
2. Carla Manuela Da Cruz (730815 0227 08 0) 7 Eleanor Street, Kensington, Johannesburg - *Carla*
3. Ahmed Azeem Ismail (721106 5056 08 3) 550 Bengal Street, Laudium - *Ahmed*
4. Tasneem Abdul Carrim Abba (720505 0150 08 3) 42 Daisy Street, Zinniaville, Rustenburg - *Tasneem*
5. Lauri Henen (710107 0048 08 6) Private Bag X9031, Cape Town - *Lauri Liora*
6. Suraya Sukhi (700404 0235 08 2) 43 Gazelle Street, Extension 5, Lenasia - *Sarika*
7. James Charles Anthony Jacobs (420906 5066 08 9) 223 Rooikrans Avenue, Grassy Park - *Jameez*
8. Diana Shirley Scott (400413 0120 08 0) 64 Daphne Crescent, Eastridge, Mitchells Plain - *Gabieba*
9. Rachel Verty Daniels (400528 0042 08 1) 88 Matroosberg Crescent, Tafelsig, Mitchells Plain - *Valerie Rachael*
10. Maria Luisa De Franca Massey-Blake (630325 0021 08 8) P O Box 783386, Sandton - *Maria Luisa*
11. Ruth Magdalene Vengadajullum (361225 0056 08 1) 5 Walnut Place, Westend, Bethelsdorp, Port Elizabeth - *Ruwayda*
12. Emmanuel Stavros Papadolambis (480521 5024 08 2) 15 Moorshead Road, Highgate, East London - *Emmanuel Stavos*
13. Christopher Terence Du Preez (630612 5163 08 4) 1 Buccanneer Road, Rocklands, Mitchells Plain - *Moegamad Kaashief*
14. Desiree Deste Monia Sylvester (710404 0196 08 4) 3 Lydia Street, Valhalla Park, Bontheuwel - *Sumaya*
15. Mala Pravin Makan (720228 0150 08 2) P O Box 4527, Cape Town - *Mala Kamal*
16. Henrick Ronald Finch (731113 5098 08 9) 58 Knorhoek, Voorbrug, Delft - *Kaashief*
17. Jessicca Olivia Van der Westhuizen (731203 0218 08 7) P O Box 1283, Amanzimtoti - *Jessica Olivia*
18. Daniel Davids (500919 5022 08 8) 1C Cam Street, Manenberg, Cape - *Dawood*
19. Elroy Brian Thomas Coetzee (560924 5165 08 2) 296 Stanford Road, Gelvan Park, Port Elizabeth - *Ebrahiem*
20. Isabel Susanna Schwartz (640123 0026 08 4) 26 Surbiton Avenue, Auckland Park, Johannesburg - *Isobel Susanna*

21. Fatima Ferreira Baptista (72121 0134 08 2) P O Box 783798, Sandton - *Fatima Ferreira*
22. Thimara Lalbehari (740919 0122 08 1) 17 Britory Court, 82 Troye Street, Johannesburg - *Thimarawathie*
23. Samantha Kucera (741211 0004 08 2) 10 Pomana Court, Pinetown - *Samantha Carrie-Anne*
24. Loganambal Ibrahim (700422 0135 08 6) VBJ's Services, P O Bos 1019, Lenasia - *Shaazia*
25. Suraya Govender (710522 0147 08 6) P O Box 261208, Excom - *Suriya*
26. Craig Owen Purdy (720109 5117 08 8) 509 Centenary House, 119 West Street, Durban - *Joshua Owen*
27. Bongive Gubevu (1969.06.28) House J147, Kwamashu Township, Kwamashu - *Bongive Bangizwe*
28. Kantharuby Moodley (740830 0040 08 4) 8 Egret Road, Mountview, Pietermaritzburg - *Krivesheni*
29. Tonnice Nico Louw (741210 5102 08 1) 6 Valentia Street, Buffalo Flats, East London - *Tony Nico*
30. Ruth Annemarie Brandenburg (480704 0150 18 1) P O Box 3383, Rivonia - *Ruth Amiga Luszja*
31. Elliot Mnekela Nxele (670320 5438 08 1) P O Box 5657, Johannesburg - *Mnikelwa*
32. Mbulelo Joseph Rakwana (600405 5204 08 1) 68 Palioades, Kolberg 59, Glenvista - *Mbulelo*
33. Connie Sheldon (1951.06.04) 24 Power Street, Corlett Gardens - *Connie Constance*
34. Minnie Rhode (1925.04.15) 10 Cupido Street, Cloeteville, Stellenbosch - *Wilhelmina Christina*
35. Nditamani Mutobvu (1969.12.29) P O Box 811, Sibasa - *Nditamani Stanley*
36. Ethel Ligaraba (1971.07.26) P O Box 5333, Thohoyandou - *Livhuwani Ethel*
37. Asa Schloss (1921.06.15) 19 Jupiter Road, Surrey Estate, Athlone - *Asa*
38. Ditsholtlo Patrick Truwa (720531 5500 08 0) 2114 Mawasha Street, Dobsonville - *Patrick Percy*
39. Floyd Matsepe (740723 5661 08 9) 924A Zone 1, Diepkloof, Orlando - *Floyd Serutle*
40. Ramokete Kleintjie Moalusi (670603 5303 08 6) Mr Glen Moalosi, House 698 J, Bothabelo - *Glen Ramokete*
41. Ntonbizodwa Patience Thobekile Nyathi (701005 0825 08 4) 127 Msunduzi Street, P O Sobantu, Pietermaritzburg - *Ntombizodwa Patience*
42. Karren Ceaser (590729 0198 08 5) 47 Chestnut Crescent, Eastridge, Mitchells Plain - *Kashiefa*
43. Pedro Clovis Baronet (260506 5009 08 0) 1 W Glenook 4, Angus Street, Germiston - *Pierre Clovis*
44. Jean Martha Ann Stevens (340517 0088 18 9) P O Box 51529, Raedene - *Jean Rhizo*
45. Vuiswa Nkunkuma (711209 0691 08 6) House 4150, Zone 3, Ga-Rankuwa - *Vuyiswa*

No. 2110

20 Desember 1996

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk goedgekeur:

1. Henry John Cedrick Opperman (700311 5264 08 4) Saliestraat 37, Riverview, Worcester - *Haroon Shadick*
2. Wapad Prins (740703 5166 08 1) Hoopstraat 224, De Aar - *J J*
3. Nomen Salomon Bam (560713 5120 08 4) Posbus 116, Komaggas - *Norman Salomon*
4. Benha Amelda Samuels (680512 0597 08 9) Borchardstraat 9 A, Gelvandale - *Benita Amelda*
5. Anna Willemse (650623 0181 08 3) Deodarstraat 34 Forest Village, Eersterivier - *Anna-Marie*
6. Audrey Allyson Fredericks (610304 0076 08 1) Hydrongeastraat 4, Klein Nederburg, Paarl - *Adiellah*
7. David Hermanus Krantz (740918 5004 08 8) Posbus 2162, Benoni - *David*
8. Johan Campher (740722 5061 08 4) P A Du Plessislaan 25, Norkenpark - *Calvin*
9. Johanna Catharina Jooste (730118 0009 08 1) Posbus 14736, Wadeville - *Hanlie*
10. Gert Jacobus Rudolph (720412 5146 08 5) Snymanlaan 59, Wright Park, Springs - *Jason Gert Jacobus*
11. Shaun Simons (710818 5145 08 7) Syringahof 15, 5de Laan, Lotus Rivier - *Shaheed*
12. Joslyn Mark Jacobs (700227 5005 08 9) Aurorastraat 40 A, Newton, Wellington - *Yusuf*
13. Anna Johanna Adams (520210 0012 08 4) Pandoraweg 21, Woodlands, Mitchells Plain, Kaapstad - *Ann Johanna*
14. Helena Johanna Smith (500426 0110 08 2) Cleatorstraat 16, Hazeldene, Germiston - *Ileen*
15. Maxwell Peter Barry (720112 5107 08 3) Lambridgestraat 64, Portlands, Mitchells Plain - *Marwaan*
16. Mastura Jardien (650106 5065 08 0) Falconsingel 4, Seawinds, Steenberg - *Mogamat Annies*
17. Anna Susanna Margritha Minny (591014 0054 08 6) Deodarstraat 163, Doringkloof - *Annekie*
18. Isaac van Rooyen (400818 5134 08 6) Klein Drakensteinweg 27, Amstelhof, Paarl - *Isaac Albertus*
19. Staton Edward Cornelius (731109 5154 08 8) Gragory Woonstel 4417, Westbury, Uitbreiding 2, Johannesburg - *Don Stanton*
20. Willem Carolus (601022 5241 08 5) Poolweg 59, Vanwyksvlei, Wellington - *Victor*
21. Reynette De Swardt (681019 0162 08 7) Posbus 204, Wierdapark - *Reynette Rheder*
22. Fytjie Wilsnagh (650524 0189 08 6) Lystersirkel 133, Robinvale, Atlantis - *Sophia*

23. Mervyn Duister (580911 5250 08 5) Dorwilprag Slot 2, Ravensmead - *Mervyn John*
24. Betjie Claasens (351103 0246 08 9) Andersonstraat 39, Montagu - *Bettie*
25. Maryna Robyne Dauth (560108 0058 08 4) Posbus 7289, Hennopsmeer - *Elsie Dorothea Maryna*
26. Judith Dalene Elizabeth Nysschen (721021 0024 08 7) Owenico Woonstel 1, Barnatostraat 1348, Mountainview - *Judy*
27. Paul Vyvyan Naicker (550419 5060 08 8) Bloemendaleweg 56, Westridge - *Phaldie*
28. Dorothy Losper (360924 0132 08 9) Citrusstraat 2e, Bonteheuwel - *Salama*
29. Rosaline Elizabeth van Graan (470912 0642 08 9) Seil Plein 28, Factreton, Maitland - *Kareemah*
30. Mhlupheki Landu (710605 6162 08 2) Posbus 145, Klawer - *Mhlupheki Alfred*
31. Masili Leoto (570109 5770 08 5) Chert 12, Elandsrand, G M Carletonville - *Joseph Masiu*
32. Pahiso Patrick (671216 5756 08 5) Seeisoville 119, Kroonstad - *Pakiso Patrick*
33. Oatlotse Choche (581213 5932 08 8) Posbus 129, Mothibistad - *Oatlotse Patrick*
34. Leoto Lesley Reetsang (650716 5823 08 7) Privaatsak X140, Mothibistad - *Loeto Lesley*

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 2092

20 December 1996

STANDARDS ACT, 1993

PROPOSED COMPULSORY SPECIFICATION FOR HEADLIGHTS FOR MOTOR VEHICLES

It is hereby made known under section 22 (1) of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), that the Minister of Trade and Industry intends to declare the specification for headlights for motor vehicles, as set out in the Schedule, to be compulsory.

The purport of such declaration is to make the safety measures which apply in respect of headlights for motor vehicles, compulsory.

Any person who wishes to object to the intention of the Minister to declare this specification compulsory, shall lodge his objection in writing with the President, South African Bureau of Standards, Private Bag X191, Pretoria, 0001, on or before the date two (2) months after publication of this notice.

SCHEDULE

PROPOSED COMPULSORY SPECIFICATION FOR HEADLIGHTS FOR MOTOR VEHICLES

1. Scope

1.1 This specification covers headlights offered for sale as replacement parts for use in motor vehicles of categories M, N and O. It covers all universal headlights as well as headlights designed for specific vehicle models homologated after July 1987.

1.2 This specification does not cover headlights for off-road vehicles such as agricultural or earth-moving machines. Headlights supplied as parts of new vehicles are covered by the compulsory specifications for new vehicles.

2. Definitions

For the purposes of this specification the following definition apply:

Headlight: A light that is capable of emitting a main beam or a dipped beam, or both, and used to illuminate the road ahead of a vehicle.

Universal headlight: A headlight of a design such that it will not limit its use to a specific model vehicle.

3. Requirements

A headlight shall comply with the following requirements of SABS 1376-2, *Lights for motor vehicles—Part 2: Headlights* (as amended), as published in Government Notice No. 1263 of 14 June 1985:

- 3.1 General construction
- 3.2 Securing of lens
- 3.3 Lamps
- 3.4 Securing of lamp
- 3.5 Lampholders
- 3.7 Terminals
- 3.8 Initial power
- 3.9 Colour
- 3.10 Photometric properties
- 4.1 Marking

The headlight shall be identified as designed for left-hand traffic.

4. Equivalent requirements

Headlights marked with the SABS-mark, the E-mark, or other recognized approval mark and complying with the appropriate specification, may be deemed to comply with the requirements of this specification.

No. 2092

20 Desember 1996

WET OP STANDAARDE, 1993

VOORGESTELDE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KOPLIGTE VIR MOTORVOERTUIE

Hierby word kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Standaarde, 1993 (Wet No. 29 van 1993), bekendgemaak dat die Minister van Handel en Nywerheid van voorneme is om die spesifikasie vir kopligte vir motorvoertuie, in die Bylae vervat, tot 'n verpligte spesifikasie te verklaar.

Die doel van die verpligverklaring is om die veiligheidsmaatreëls wat ten opsigte van kopligte vir motorvoertuie geld verpligtend te maak.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die Minister se voorneme om hierdie spesifikasie verplig te verklaar, moet sy skriftelike beswaar voor of op die datum twee (2) maande na publikasie van hierdie kennisgewing indien by die President, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak X191, Pretoria, 0001.

BYLAE

VOORGESTELDE VERPLIGTE SPESIFIKASIE VIR KOPLIGTE VIR MOTORVOERTUIE

1. Bestek

1.1 Hierdie spesifikasie dek kopligte wat te koop aangebied word as vervangingsonderdele vir gebruik in kategorie M-, N- en O-motorvoertuie. Dit dek alle universele kopligte en ook kopligte wat ontwerp is vir bepaalde voertuigmodelle wat na Julie 1987 gehomologeer is.

1.2 Hierdie spesifikasie dek nie kopligte vir nie-padvoertuie soos landbou- of grondverskuiwingsmasjiene nie. Kopligte wat as onderdele van nuwe voertuie verskaf word, word gedek deur die verpligte spesifikasies vir nuwe voertuie.

2. Woordbepaling

Die volgende woordbepalings geld vir die doel van hierdie spesifikasie:

Kopligh: 'n Lig wat 'n skerp straal of 'n gedompte straal of albei kan voortbring en wat vir die verligting van die pad voor 'n voertuig gebruik word.

Universele kopligh: 'n Kopligh met sodanige ontwerp dat die gebruik van die kopligh nie beperk sal wees tot 'n bepaalde voertuigmodel nie.

3. Vereistes

'n Kopligh moet voldoen aan die volgende vereistes van SABS 1376-2, *Ligte vir motorvoertuie—Deel 2: Kopligh* (soos gewysig), soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1263 van 14 Junie 1985:

- 3.1 Algemene samestelling
- 3.2 Bevestiging van lens
- 3.3 Lampe
- 3.4 Bevestiging van lamp
- 3.5 Lamphouers

- 3.7 Aansluiters
- 3.8 Aanvanklike drywing
- 3.9 Kleur
- 3.10 Fotometriese eienskappe
- 4.1 Merke

Die kopligh moet as ontwerp vir linksverkeer geïdentifiseer wees.

4. Ekwivalente vereistes

Kopligte wat die SABS-merk, die E-merk, of 'n ander erkende goedkeuringsmerk dra wat voldoening aan 'n ekwivalente spesifikasie aandui, kan geag word aan die vereistes van hierdie spesifikasie te voldoen.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 2111

20 December 1996

STRAUSSBURG IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF KENHARDT, NORTHERN CAPE PROVINCE: EXTENSION OF BOUNDARIES IN TERMS OF SECTION 76 (1) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956)

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby in terms of section 76 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), extend the boundaries of the Straussburg Irrigation District by the inclusion of the following subdivisions of the farm Vaalkoppies 40:

- Remainder.
- Remaining Portion 9.
- Remaining Portion 6.
- Portion 55 (portion of Portion 9).
- Portions 4, 7 and 8.

K. ASMAL

Minister of Water Affairs and Forestry

No. 2111

20 Desember 1996

STRAUSSBURG-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK KENHARDT, NOORD-KAAP-PROVINSIE: UITBREIDING VAN GRENSE KRAGTENS ARTIKEL 76 (1) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956)

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, brei hierby kragtens artikel 76 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die grense van die Straussburg-besproeiingsdistrik uit deur die volgende onderverdelings van die plaas Vaalkoppies 40 daarby in te sluit:

- Restant.
- Restant Gedeelte 9.
- Restant Gedeelte 6.
- Gedeelte 55 (gedeelte van Gedeelte 9).
- Gedeeltes 4, 7 en 8.

K. ASMAL

Minister van Waterwese en Bosbou

NORTHERN CAPE PROVINCIAL ADMINISTRATION NOORD-KAAPSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

NORTHERN CAPE EDUCATION DEPARTMENT

No. 2097

20 December 1996

CHANGE OF NAME: FROM BLAAUWKRANTZ PRIMARY SCHOOL TO IKAGENG PRIMARY SCHOOL

Under the powers vested in me by the National Minister of Education, Prof. Sibusiso Bengu, I Ntombizodwa Dlamini, Deputy-Director-General of Education, Training, Arts and Culture: Northern Cape, declare the change of name from Blaauwkrantz Primary School to Ikageng Primary School.

N. M. DLAMINI

Deputy Director-General: Department Education, Training, Arts and Culture

NOORD-KAAP ONDERWYSDEPARTEMENT**No. 2097****20 Desember 1996****NAAMSVERANDERING: VAN BLAAUWKRAANTZ PRIMÊRE SKOOL NA IKAGENG PRIMÊRE SKOOL**

By magte aan my gedelegeer deur die Nasionale Minister van Onderwys, Prof. Sibusiso Bengu, verklaar ek, Ntombizodwa Dlamini, Adjunk-direkteur-generaal, Departement Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur: Noord-Kaap, hierby die naamsverandering van Blaauwkrantz Primêre Skool na Ikageng Primêre Skool.

N. M. DLAMINI**Adjunk-direkteur-generaal: Departement Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur****NORTHERN CAPE EDUCATION DEPARTMENT****No. 2098****20 December 1996****AMALGAMATION OF TWO (2) CENTRES AND THE FORMATION OF THE KIMBERLEY REGIONAL EDUCATION SUPPORT SERVICES CENTRE**

Under the powers vested in me by the National Minister of Education, Prof. Sibusiso Bengu, I Ntombizodwa Dlamini, Deputy Director-General of Education, Training, Arts and Culture: Northern Cape, declare the amalgamation of the Kimberley Education Support Centre with the Homestead School Clinic, and the formation of the Kimberley Regional Education Support Services Centre from 1 August 1996.

N. M. DLAMINI**Deputy Director-General: Department Education, Training, Arts and Culture****NOORD-KAAP ONDERWYSDEPARTEMENT****No. 2098****20 Desember 1996****SAMESMELTING VAN TWEE (2) SENTRUMS EN DIE STIGTING VAN DIE KIMBERLEYSTREEK OPVOEDKUNDIGE HULPDIENSSENTRUM**

By magte aan my gedelegeer deur die Nasionale Minister van Onderwys, Prof. Sibusiso Bengu, verklaar ek, Ntombizodwa Dlamini, Adjunk-direkteur-generaal, Departement Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur: Noord-Kaap, hierby die samesmelting van die Kimberley Opvoedkundige Hulpentrum met die Homestead Skoolkliniek, en die stigting van die Kimberleystreek Opvoedkundige Hulpdiens op 1 Augustus 1996.

N. M. DLAMINI**Adjunk-direkteur-generaal: Departement Onderwys, Opleiding, Kuns en Kultuur****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE****No. 2085****20 December 1996****PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993 (ACT No. 126 OF 1993)****DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF HERBERT, NORTHERN CAPE PROVINCE**

I, Derek André Hanekom, Minister of Agriculture and Land Affairs, under the powers vested in me by section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with Presidents Minute No. 13 dated 10 June 1994—

- (a) hereby designate a Remaining Portion of the farm St Clair 148; and
- (b) impose the following conditions for the use of the land:
 - (i) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply;
 - (ii) the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), will apply, in order to prevent the pollution of public water;
 - (iii) the St Clair Trust will hold the land for the benefit of the identified beneficiaries;
 - (iv) all beneficiaries of the Trust are subject to the laws, regulations and ordinances of the Local Authority where applicable.

Signed at Pretoria this 4th day of December 1996.

D. A. HANEKOM**Minister of Agriculture and Land Affairs**

No. 2085**20 Desember 1996**

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993 (WET No. 126 VAN 1993)

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK HERBERT, PROVINSIE NOORD-KAAP

Ek, Derek André Hanekom, Minister van Landbou en Grondsake, kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994—

- (a) wys hiermee 'n Resterende Gedeelte van die plaas St Clair 148; en
- (b) lê die volgende voorwaardes vir die gebruik van die grond op:
 - (i) Die toepassing van die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983);
 - (ii) die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), moet toegepas word sodat besoedeling van openbare water voorkom word;
 - (iii) die St Clair Trust moet die grond tot voordeel van die gespesifiseerde begunstigdes hou;
 - (iv) alle begunstigdes van die Trust is aan die Plaaslike Owerheidswette, -ordonnansies en -regulasies wat van toepassing mag wees, onderworpe.

Geteken te Pretoria op hede die 4de dag van Desember 1996.

D. A. HANEKOM**Minister van Landbou en Grondsake****No. 2096****20 Desember 1996**

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF WESTMINSTER, PROVINCE OF THE FREE STATE

Under section 2 (1) (b) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with the President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Frankfort 71 (213,2765 ha)

situated in the District of Westminster, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Itsekeng (hereafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 17 families as identified by the Trust.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done; provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-general of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983) shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

D. A. HANEKOM**Minister of Land Affairs****No. 2096****20 Desember 1996**

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK WESTMINISTER, PROVINSIE VRYSTAAT

Kragtens artikel 2 (1) (b) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Frankfort 71 (213,2765 ha)

geleë in die Westminster-distrik, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Itsekeng Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 17 families, soos deur die Trust geïdentifiseer, hou.

- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie; met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning en ontwikkeling ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983) is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom, moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

D. A. HANEKOM
Minister van Grondsake

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 1683 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the National Employers' Association of South Africa has been registered as an employers' organisation with effect from 9 December 1996.

D. KOEN
Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1683 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die National Employers' Association of South Africa met ingang van 9 Desember 1996 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

D. KOEN
Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge
(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1692 OF 1996

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the South African Stunt Performers Association has been registered as a trade union with effect from 10 December 1996.

D. KOEN
Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1692 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die South African Stunt Performers Association met ingang van 10 Desember 1996 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1693 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the South African Independent and Allied Workers Union has been registered as a trade union with effect from 9 December 1996.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1693 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die South African Independent and Allied Workers Union met ingang van 9 Desember 1996 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1694 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the South African Farming and Commercial Workers Union has been registered as a trade union with effect from 9 December 1996.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1694 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die South African Farming and Commercial Workers Union met ingang van 9 Desember 1996 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(20 Desember 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1695 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999 (R005): CERTIFICATE No. 64 FOR R6 670 000****ISSUED IN FAVOUR OF JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1695 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREISTREERDE EFFEKTE, 1999 (R005): SERTIFIKAAT No. 64 VIR R6 670 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(20 Desember 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1696 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2000 (R148): CERTIFICATE No. 64 FOR R6 660 000 ISSUED IN FAVOUR OF JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1696 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREISTREERDE EFFEKTE, 2000 (R148): SERTIFIKAAT No. 64 VIR R6 660 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(20 Desember 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1697 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2000 (R149): CERTIFICATE No. 64 FOR R6 670 000
ISSUED IN FAVOUR OF JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1697 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2000 (R149): SERTIFIKAAT No. 64 VIR R6 670 000
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN JOHANNESBURG MUNICIPAL PENSION FUND**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1698 OF 1996**DEPARTMENT OF FINANCE****13 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 2009/10/11 (R153): CERTIFICATE No. 22654 FOR R54 800 AND
CERTIFICATE No. 38025 FOR R221 000 ISSUED IN FAVOUR OF VICKI NAN SIDLEY**

Application having been made to the Department of Finance for duplicates of the above-mentioned certificates, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 1698 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****13 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2009/10/11 (R153): SERTIFIKAAT No. 22654 VIR
R54 800, EN SERTIFIKAAT No. 38025 VIR R221 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN VICKI NAN SIDLEY**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde sertifikate wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1699 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 31 December 1996** to qualify for the interest payment on 1 February 1997:

- Internal Registered Stock, 8,125 Per Cent, 1996 (R043).
- Internal Registered Stock, 10,00 Per Cent, 2013 (R179).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2006 (R163).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2007 (R164).
- Internal Registered Stock, 12,75 Per Cent, 2008 (R165).
- Internal Registered Stock, 12,90 Per Cent, 2012 (R166).
- Internal Registered Stock, 12,90 Per Cent, 2013 (R167).

KENNISGEWING 1699 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 31 Desember 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Februarie 1997 te kwalifiseer:

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 8,125 Persent, 1996 (R043).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10,00 Persent, 2013 (R179).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2006 (R163).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2007 (R164).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,75 Persent, 2008 (R165).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90 Persent, 2012 (R166).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,90 Persent, 2013 (R167).

(20 Desember)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1702 OF 1996**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 36/96**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the duty on:

Shotgun cartridges, classifiable under tariff subheading 9306.21, from 30 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/19/1 (960173) Enquiries: Mr L. Bekker, Tel. (012) 310-9671]

Applicant:

Harold J. Drinn (Pty) Ltd, P.O. Box 560, Durban, 4000.

Rebate of the duty on:

Other fibreboard of wood or ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances (trade name lignoflex), for the manufacture of door trim panels for motor vehicles, classifiable under tariff subheading 4411.99.90.

[BTT Ref. T5/2/17/3/1 (960243) Enquiries: Mr R. Cannavo, Tel. (012) 310-9843]

Applicant:

Autoplastic (Pty) Ltd, P.O. Box 770, Port Elizabeth, 6000.

LIST 35/96 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1680 OF 13 DECEMBER 1996.

KENNISGEWING 1702 VAN 1996**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 36/96**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

Haelgeweerpatrone, indeelbaar by tariefsubpos 9306.21, van 30 persent *ad valorem* na vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/19/1 (960173) Navrae: Mnr. L. Bekker, Tel. (012) 310-9671]

Applikant:

Harold J. Drinn (Edms.) Bpk. Posbus 560, Durban, 4000.

Korting van die reg op:

Ander veselbord van hout of ander houtagtige stowwe, hetsy met harse of ander organiese stowwe verbind, al dan nie (handelsnaam lignoflex), gebruik vir die vervaardiging van deurpaneel vir motorvoertuie, indeelbaar by tariefsubpos 4411.99.90.

[RTH-verw. T5/2/17/3/1 (960243) Navrae: Mnr. R. Cannavo, Tel. (012) 310-9843]

Applikant:

Autoplastic (Edms.) Bpk., Posbus 770, Port Elizabeth, 6000.

LYS 35/96 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 1680 VAN 13 DESEMBER 1996 GEPUBLISEER.

(20 Desember 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1703 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the National Union of Commercial and Industrial Workers of South Africa has been registered as a trade union with effect from 12 December 1996.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1703 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die National Union of Commercial and Industrial Workers of South Africa met ingang van 12 Desember 1996 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1704 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Deon Koen, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the S.A. Solidariteit-Unie has been registered as a trade union with effect from 12 December 1996.

D. KOEN

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 1704 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Deon Koen, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die S.A. Solidariteit-Unie met ingang van 12 Desember 1996 as 'n vakbond geregistreer is.

D. KOEN

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1705 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT****PROPOSED CIVIL AVIATION TECHNICAL STANDARDS RELATING TO
CONVEYANCE OF DANGEROUS GOODS BY AIR**

The Civil Aviation Authority has issued, for general information and comment, the proposed civil aviation technical standards relating to the conveyance of dangerous goods by air (Document SA-CATS-DG).

This CATS document relates specifically to the proposed regulations on the conveyance of dangerous goods by air, which were published in *Government Gazette* No. 16877 of 22 December 1995, by Notice 1369 of 1995. The purpose of this document is to supplement the regulations on a technical level.

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Facilitators at the address given below by 20 January 1997.

A copy of Document SA-CATS-DG is obtainable free of charge from the Facilitators on request.

Correspondence should be addressed to:

The Facilitators
P.O. Box 8163
Pretoria
0001
Attention: Laureen Statham
Telephone: (012) 427-2760
Fax: (012) 427-2750
E-mail: daans@africon.co.za

KENNISGEWING 1705 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN VERVOER

VOORGESTELDE TEGNIESE STANDAARDE VIR BURGERLUGVAART MET BETREKKING TOT DIE VERVOER VAN GEVAARLIKE GOEDERE DEUR DIE LUG

Die Burgerlugvaartowerheid het die voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot die vervoer van gevaarlike goedere deur die lug (Dokument SA-CATS-DG), vir algemene inligting en kommentaar vrygestel.

Hierdie CATS dokument hou spesifiek verband met die voorgestelde regulasies oor die vervoer van gevaarlike goedere deur die lug wat in *Staatskoerant* No. 16877 van 22 Desember 1995, by Kennisgewing 1369 van 1995, gepubliseer is. Die dokument het ten doel om die regulasies op 'n tegniese vlak aan te vul.

Dit sal waardeur word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Fasiliteerders teen 20 Januarie 1997 by onderstaande adres kan bereik.

'n Kopie van Dokument SA-CATS-DG is op aanvraag gratis by die Fasiliteerders verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Fasiliteerders
Posbus 8163
Pretoria
0001
Aandag: Laureen Statham
Telefoon: (012) 427-2760
Faks: (012) 427-2750
E-mail daans@africon.co.za

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1706 OF 1996

DEPARTMENT OF TRANSPORT

PROPOSED CIVIL AVIATION TECHNICAL STANDARDS RELATING TO AIRCRAFT REGISTRATION AND MARKING

The Civil Aviation Authority has issued, for general information and comment, the proposed civil aviation technical standards relating to aircraft registration and marking (Document SA-CATS-ARM).

This CATS document relates specifically to the proposed regulations on aircraft registration and marking, which were published in *Government Gazette* No. 16908 of 5 January 1996, by Notice 6 of 1996. The purpose of this document is to supplement the regulations on a technical level.

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Facilitators at the address given below by 19 January 1997.

A copy of Document SA-CATS-ARM is obtainable free of charge from the Facilitators on request.

Correspondence should be addressed to:

The Facilitators
P.O. Box 8163
Pretoria
0001
Attention: Johann Laubscher
Telephone: (012) 427-2761
Fax: (012) 427-2750
E-mail: daans@africon.co.za

KENNISGEWING 1706 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER****VOORGESTELDE TEGNIESE STANDAARDE VIR BURGERLUGVAART MET BETREKKING TOT DIE REGISTRASIE EN MERK VAN LUGVAARTUIE**

Die Burgerlugvaartowerheid het die voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot die registrasie en merk van lugvaartuie (Dokument SA-CATS-ARM), vir algemene inligting en kommentaar vrygestel.

Hierdie CATS dokument hou spesifiek verband met die voorgestelde regulasies oor die registrasie en merk van lugvaartuie wat in *Staatskoerant* No. 16908 van 5 Januarie 1996, by Kennisgewing 6 van 1996, gepubliseer is. Die dokument het ten doel om die regulasies op 'n tegniese vlak aan te vul.

Dit sal waardeur word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Fasiliteerders teen 19 Januarie 1997 by onderstaande adres kan bereik.

'n Kopie van Dokument SA-CATS-ARM is op aanvraag gratis by die Fasiliteerders verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Fasiliteerders
Posbus 8163
Pretoria
0001
Aandag: Johann Laubscher
Telefoon: (012) 427-2761
Faks: (012) 427-2750
E-mail daans@africon.co.za

(20 December 1996)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1707 OF 1996**SOUTH AFRICAN LAW COMMISSION**

Acting on a proposal by the Association of Arbitrators of South Africa, the South African Law Commission is currently investigating all facets of the **law regarding international and domestic arbitration.**

Political developments in South Africa are at present leading to increased regional trade and economic links with other countries. As business people regard arbitration as a favourite means of catering for dispute resolution, it is important that the country's arbitration law should be in line with international norms.

It is however being argued that the present South African law is not suitable for international commercial arbitration. The Arbitration Act, No. 42 of 1965 contains no provisions which expressly deal with international arbitration, while the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards Act, No. 40 of 1977 is limited to the enforcement of foreign awards only. It is further felt that the court's statutory powers and powers of assistance and supervision during the arbitral process may be excessive.

The Commission believes that the reform of the Arbitration Act, No. 42 of 1965 should be considered in order to create an effective legislative framework for the resolution of international trade disputes. In this process consideration should be given to the Model Law which was adopted by the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) on 21 June 1985. It provides a framework within which international arbitration can be conducted with a minimum degree of judicial intervention and a significant degree of party autonomy.

On 29 November 1996 the Commission's Working Committee approved the publication of a discussion paper on International Commercial Arbitration for general information and comment. In this discussion paper a holistic approach to international arbitration legislation is adopted. It includes South Africa's response to the Model Law; possible changes to the legislation on the New York Convention (currently set out in Act No. 40 of 1977); and the proposed accession by South Africa to the Washington Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States. The paper includes draft legislation with a commentary.

The issues raised in the discussion paper need to be debated thoroughly. Based on the outcome of such discussions a report, containing proposed legislation, will be submitted to the Minister of Justice. The comments of all parties which feel that they have an interest in this topic or may be affected by the type of measures discussed in this paper are therefore of vital importance to the Commission. All respondents are invited to indicate whether there are other issues that must be explored. All likely to be affected by possible legislation should participate in this debate.

Written comments or suggestions should reach the Commission by 31 March 1997 at the address given below.

The discussion paper is obtainable free of charge from the Commission on request.

Correspondence should be addressed to:

The Secretary
South African Law Commission
Private Bag X668
PRETORIA
0001

Tel: (012) 322-6440

Fax: (012) 320-0936

E-mail: salawcom@ cis.c.za

(20 December)/(20 Desember 1996)

NOTICE 1700 OF 1996**AIR TRAFFIC AND NAVIGATION SERVICES
COMPANY LIMITED**

**AIR TRAFFIC AND NAVIGATION SERVICES
COMPANY ACT, 1993 (ACT No. 45 OF 1993)**

**PUBLICATION OF AIR TRAFFIC
SERVICE CHARGES**

In terms of section 5(2)(f) of the Air Traffic and Navigation Services Company Act, 1993 (Act No. 45 of 1993), it is hereby published for general notice that as from 1 April 1997 the Air Traffic and Navigation Services Company Limited, No. 93/04150/06, will levy the air traffic service charges set out in the Schedule by virtue of a permission issued by the Regulating Committee on 5 December 1994 in terms of section 11(5) of the said Act and published by Notice 1354 of 9 December 1994.

G. VAN HEERDEN,
Chairman: Board of Directors.
(20 December 1996)

SCHEDULE**AIR TRAFFIC SERVICE CHARGES**

- 1. Liability to pay air traffic service charges**
 - (1) Subject to the provisions of these rules, air traffic service charges shall be payable by the operator of an aircraft to the Company.
 - (2) Air traffic service charges consist of -
 - (a) an *en route* charge, payable by the operator of an aircraft in respect of a flight for which it is a requirement in terms of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, as amended, that a flight plan be submitted and where such flight is undertaken within any flight information region established by the Commissioner for Civil Aviation in terms of the said Regulations;
 - (b) an approach charge, payable by the operator of an aircraft in respect of any flight which terminates at a company airport.
 - (3) Subject to the provisions of these rules, the tariff of *en route* approach charges shall be set out in Annexures A and B, respectively.

KENNISGEWING 1700 VAN 1996**LUGVERKEER- EN NAVIGASIEDIENSTE-
MAATSKAPPY BEPERK**

**LUGVERKEER- EN NAVIGASIE-
DIENSTEMAATSKAPPYWET, 1993 (WET No.
45 VAN 1993)**

**PUBLIKASIE VAN LUGVERKEER-
DIENSVERORDENINGS**

Dit word hierby ingevolge artikel 5(2)(f) van die Lugverkeer- en navigasiedienstemaatskappywet, 1993 (Wet No. 45 van 1993), vir algemene kennisname bekendgemaak dat die Lugverkeer- en navigasiedienstemaatskappy Beperk, No. 93/04150/06, vanaf 1 April 1997 die lugverkeerdiensoordeninge in die Bylae uiteengesit, gaan hef uit hoofde van 'n vergunning wat deur die Reguleringskomitee op 5 Desember 1994 ingevolge artikel 11(5) van die genoemde Wet uitgereik is en by Kennisgewing 1354 van 9 Desember 1994 bekendgemaak is.

G. VAN HERDEN,
Voorsitter: Direksie.
(20 Desember 1996)

BYLAE**LUGVERKEERDIENSVERORDENINGS**

- 1. Aanspreeklikheid vir die betaling van
lugverkeerdiensoordeninge**
 - (1) Behoudens die bepalings van hierdie reëls is lugverkeerdiensoordeninge deur die operateur van 'n lugvaartuig betaalbaar aan die Maatskappy.
 - (2) Lugverkeerdiensoordeninge bestaan uit -
 - (a) 'n onderwegvordering, betaalbaar deur die operateur van 'n lugvaartuig ten opsigte van 'n vlug waarvoor dit ingevolge die Vliegeregels-, Lugverkeerdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, soos gewysig, vereis word dat 'n vlugplan ingedien word en waar sodanige vlug onderneem word binne 'n vluginligtingstreek wat deur die Kommissaris van Burgerlugvaart ingevolge die genoemde Regulasies ingestel is;
 - (b) 'n naderingsvordering, betaalbaar deur die operateur van 'n lugvaartuig ten opsigte van 'n vlug wat by 'n maatskappylughawe eindig.

(4) The tariffs set out in Annexure A and B are exclusive of Value-Added Tax and are therefore subject to the appropriate rate as may be applicable to any specific tariff.

2. Notification of flight taking place and payment of charges

(1) As soon as a flight plan is activated in terms of the Rules of the Air, Air Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, as amended, it shall be deemed that the operator of the aircraft to which such flight plan relates has notified the Company that the particular flight is taking place.

(2) In addition to the information required on a flight plan in terms of the regulations referred to in subrule (1), the Company may, through the Company's representative at a company airport or any air traffic services unit, request the operator of an aircraft, upon the filing of such flight plan or after such aircraft has landed at, or before such aircraft is to take off from a company airport to furnish to the Company for the purpose, such other information or particulars relating to -

- (a) the flight which was or is to be undertaken in terms of such flight plan;
- (b) the aircraft with which such flight was or is to be undertaken; and
- (c) the operator of such aircraft,

which will enable the Company to calculate an air traffic service charge in respect of such flight or to deliver or post an invoice referred to in subrule (5)(c) to such operator.

(3) Upon a request contemplated in subrule (2), the operator of an aircraft shall furnish to the Company the information or particulars referred to in that subrule.

(4) Any document produced by the Company on which it is recorded that a flight plan was activated and that a flight took place in terms of such flight plan shall be deemed to be sufficient evidence that the particular flight took place.

(5) The operator of an aircraft which is engaged in a flight in respect of which such operator is liable to pay an air traffic service charge in terms of these rules and in the case where such flight -

- (a) terminates at a company airport, shall pay such air traffic service charge to the Company's representative at that company airport before that aircraft is to take off from that company airport;
- (b) commences at a company airport and terminates at an airport other than a company airport, shall pay such air traffic

(3) Behoudens die bepalings van hierdie reëls is die tarief van onderweg- en naderingsvorderings soos onderskeidelik in Aanhangsels A en B uiteengesit.

(4) Belasting op Toegevoegde Waarde is uitgesluit an die tariewe in Aanhangsels A en B uiteengesit en is derhalwe onderhewig aan die toepaslike skaal wat op 'n spesifieke tarief van toepassing is.

2. Kennisgewing van vlug wat plaasvind en betaling van vorderings

(1) Sodra 'n vlugplan ingevolge die Vliegeregels-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, soos gewysig, in werking gestel word, word dit geag dat die operateur van die lugvaartuig op wie sodanige vlugplan betrekking het, die Maatskappy in kennis gestel het dat die besondere vlug plaasvind.

(2) Benewens die inligting wat ingevolge die regulasies bedoel in subreël (1) op 'n vlugplan vereis word, kan die Maatskappy deur die Maatskappy se verteenwoordiger op 'n maatskappylughawe of enige lugverkeersdienseenheid die operateur van 'n lugvaartuig versoek om met die indiening van sodanige vlugplan of nadat sodanige lugvaartuig op 'n maatskappylughawe geland het of voordat sodanige lugvaartuig van 'n maatskappylughawe af opstyg, sodanige ander inligting of besonderhede met betrekking tot -

- (a) die vlug wat ingevolge sodanige vlugplan onderneem is of gaan word;
- (b) die lugvaartuig waarmee sodanige vlug onderneem is of gaan word; en
- (c) die operateur van sodanige lugvaartuig, wat die Maatskappy in staat stel om 'n lugverkeerdienstvordering ten opsigte van sodanige vlug te bereken of 'n faktuur bedoel in subreël (5)(c) aan sodanige operateur af te lewer of te pos, aan die Maatskappy in 'n vorm wat deur die Maatskappy vir die doel voorsien word, te verskaf.

(3) Die operateur van 'n lugvaartuig moet op 'n versoek in subreël (2) beoog die inligting of besonderhede in daardie subreël bedoel aan die Maatskappy verskaf.

(4) 'n Dokument wat deur die Maatskappy gelewer is waarop aangeteken is dat 'n vlugplan in werking gestel is en dat 'n vlug ingevolge sodanige vlugplan plaasgevind het, word geag voldoende bewys te wees dat die besondere vlug plaasgevind het.

(5) Die operateur van 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik word ten opsigte waarvan sodanige operateur aanspreeklik is om 'n lugverkeerdienstvordering ingevolge hierdie reëls te betaal, moet, in die geval waar sodanige vlug -

- (a) by 'n maatskappylughawe eindig, sodanige lugverkeerdienstvordering aan die Maatskappy se verteenwoordiger op

service charge to the Company's representative at that company airport before that aircraft is to take off from that company airport;

- (c) commences and terminates at airports other than company airports, shall pay such air traffic service charge to the Company within 30 days of receipt of an invoice from the Company in respect of such air traffic service charge,

unless such operator has previously entered into an agreement with the Company for payment.

3. *En route charges*

(1) The *en route* charges prescribed in Annexure A for an aircraft engaged in a flight which commenced or terminated at an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b) of Annexure A and which terminated or commenced, as the case may be, at an airport within the Republic, shall only apply -

- (a) where the operator of such aircraft has the right, granted by the South African aeronautical authority, to take on passengers, cargo or mail at the airport of departure and to discharge those passengers or that cargo or mail at the airport of arrival; or

- (b) where, notwithstanding the provisions of subrule (2) -

- (i) in the case of such aircraft leaving the Republic, the flight immediately following such flight, will terminate at an airport within the Republic; or
- (ii) in the case of such aircraft entering the Republic, the flight immediately preceding such flight, commenced at an airport within the Republic,

irrespective of whether or not the right referred to in subparagraph (a) has been granted to the operator of that aircraft.

(2) If an aircraft is engaged in a flight between an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b) of Annexure A and an airport within the Republic, and the operator of that aircraft does not have the right referred to in subrule (1), then -

- (a) if such aircraft is leaving the Republic for an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b), the next airport where such aircraft will land and where the above-mentioned right has

daardie maatskappylughawe betaal voordat daardie lugvaartuig van daardie maatskappylughawe af gaan opstyg;

- (b) by 'n maatskappylughawe 'n aanvang neem en by 'n lughawe buiten 'n maatskappylughawe eindig, sodanige lugverkeerdiensvordering aan die Maatskappy se verteenwoordiger op daardie maatskappylughawe betaal voordat daardie lugvaartuig van daardie maatskappylughawe af gaan opstyg;

- (c) by lughawens buiten maatskappylughawens 'n aanvang neem en eindig, sodanige lugverkeerdiensvordering aan die Maatskappy betaal binne 30 dae na ontvangs van 'n faktuur van die Maatskappy ten opsigte van sodanige lugverkeerdiensvordering,

tensy sodanige operateur vooraf 'n ooreenkoms vir betaling met die Maatskappy aangegaan het.

3. *Onderwegvorderings*

(1) Die onderwegvorderings in Aanhangsel A voorgeskryf vir 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik word wat by 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) in Aanhangsel A vermeld, 'n aanvang geneem of geëindig het en wat by 'n lughawe binne die Republiek geëindig of 'n aanvang geneem het, na gelang van die geval, is slegs van toepassing -

- (a) waar die operateur van sodanige lugvaartuig die reg deur die Suid-Afrikaanse lugvaartowerheid verleen is om passasiers, vrag of pos by die lughawe van vertrek op te laai en daardie passasiers, vrag of pos by die lughawe van aankoms af te laai; of

- (b) waar, nieteenstaande die bepalings van subreël (2) -

- (i) in die geval van 'n lugvaartuig wat die Republiek verlaat, die vlug wat onmiddellik op sodanige vlug volg, by 'n lughawe binne die Republiek gaan eindig; of

- (ii) in die geval van 'n lugvaartuig wat die Republiek binnekome, die vlug wat sodanige vlug onmiddellik voorafgegaan het, by 'n lughawe binne die Republiek 'n aanvang geneem het,

afgesien daarvan of die operateur van sodanige lugvaartuig die in subparagraaf (a) bedoelde reg verleen is al dan nie.

(2) Indien 'n lugvaartuig in 'n vlug tussen 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) van Aanhangsel A vermeld en 'n lughawe binne die Republiek gebruik word, en die operateur van daardie lugvaartuig is nie die in subreël (1) bedoelde reg verleen nie, word -

been granted to such operator; or
 (b) if such aircraft is entering the Republic from an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b), the previous airport from where such aircraft took off and where the above-mentioned right has been granted to such operator, shall be deemed to be the other airport for the purpose of calculating the appropriate *en route* charge.

(3) *En route* charges in respect of any aircraft engaged in a flight of which the origin or destination is Australia or New Zealand shall be 20 per cent of the appropriate calculated charges as set out in Annexure A.

(4) No *en route* charge shall be payable in respect of any aircraft with a maximum certificated mass of 2 000 kilograms or less.

(5) No *en route* charge shall be payable in respect of any aircraft engaged in a flight which commences and terminates at the same airport.

(6) A minimum *en route* charge of R10,00 shall be payable by any operator liable to pay an *en route* charge irrespective of the result of the application of the appropriate formula contained in Annexure A.

4. Approach charges

(1) The approach charges prescribed in Annexure B for an aircraft engaged in a flight which commenced at an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b) of Annexure B, shall only apply -

(a) where the operator of such aircraft has the right, granted by the South African aeronautical authority, to take on passengers, cargo or mail at the said airport of departure and to discharge those passengers or that cargo or mail at the company airport where the flight terminated; or

(b) where, notwithstanding the provisions of subrule (2), the flight immediately preceding such flight, commenced at an airport within the Republic, irrespective of whether or not the right referred to in subparagraph (a) has been granted to the operator of such aircraft.

(2) If an aircraft is engaged in a flight between an airport within one of the States mentioned in paragraph 2(b) of Annexure B and a company

(a) indien sodanige lugvaartuig vanuit die Republiek na 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) vermeld, vertrek, die volgende lughawe waar sodanige lugvaartuig sal land en waar die bovermelede reg aan sodanige operateur verleen is; of

(b) indien sodanige lugvaartuig die Republiek vanaf 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) vermeld, binnekom, die vorige lughawe waarvandaan sodanige lugvaartuig opgestyg het en waar die bovermelde reg aan sodanige operateur verleen is, vir die doeleindes van die berekening van die toepaslike onderwegvordering geag die ander lughawe te wees.

(3) Onderwegvorderings ten opsigte van 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik word waarvan die oorsprong of bestemming Australië of Nieu-Seeland is, is 20 persent van die toepaslike berekende vorderings soos in Aanhangsel A uiteengesit.

(4) Geen onderwegvordering is betaalbaar nie ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van 2 000 kilogram of minder.

(5) Geen onderwegvordering is betaalbaar nie ten opsigte van 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik word wat by dieselfde lughawe 'n aanvang neem en eindig.

(6) 'n Minimum onderwegvordering van R10,00 is betaalbaar deur 'n operateur wat aanspreeklik is om 'n onderwegvordering te betaal ongeag die resultaat van die toepaslike formule in Aanhangsel A vervat.

4. Naderingsvorderings

(1) Die naderingsvorderings in Aanhangsel B voorgeskrif vir 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik word wat by 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) van Aanhangsel B vermeld, 'n aanvang geneem het, is slegs van toepassing -

(a) waar die operateur van sodanige lugvaartuig die reg deur die Suid-Afrikaanse lugvaartowerheid verleen is om passasiers, vrag of pos by die genoemde lughawe van vertrek op te laai en daardie passasiers, vrag of pos by die maatskappylughawe waar die vlug eindig, af te laai; of

(b) waar, niesteenstaande die bepalings van subreël (2), die vlug wat sodanige vlug onmiddellik voorafgegaan het, by 'n lughawe in die Republiek 'n aanvang geneem het, afgesien daarvan of die operateur van sodanige lugvaartuig die in subparagraph (a) bedoelde reg verleen is al dan nie.

(2) Indien 'n lugvaartuig in 'n vlug tussen 'n lughawe binne een van die State in paragraaf 2(b) van

airport, and the operator of that aircraft does not have the right referred to in subrule (1), then the previous airport from where such aircraft took off and where such right has been granted to such operator, shall be deemed to be the airport of departure for the purpose of calculating the appropriate approach charge when landing at that company airport.

(3) A minimum approach charge of R10,00 shall be payable by any operator liable to pay an approach charge irrespective of the result of the application of the appropriate formula contained in Annexure B.

(4) An approach charge in respect of a helicopter shall be 20 per cent of the appropriate approach charge prescribed and set out in Annexure B, for an aircraft of equal maximum certificated mass.

(5) When an aircraft approaches a company airport solely for the purpose of aircrew training, the approach charge shall be 20 per cent of the appropriate charge set out in Annexure B irrespective of the company airport involved and whether or not a landing is involved in such approach.

5. General rules

(1) Air traffic service charges shall be payable in respect of South African and foreign state aircraft, unless other provision has been made by means of an agreement with the Company.

(2) No air traffic service charge shall be payable in respect of -

- (a) an aircraft engaged in search and rescue operations; and
- (b) an aircraft engaged in any flight for the calibration of any air navigation infrastructure.

6. Interpretation

For the purposes of these rules, unless the context otherwise indicates -

- (a) "aircraft" means an aircraft as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962;
- (b) "air navigation infrastructure" means air navigation infrastructure as defined in section 1 of the Air Traffic and Navigation Services Company Act, 1993 (Act No. 45 of 1993);
- (c) "airport" means an airport as defined in section 1 of the Aviation Act, 1962, and includes a company airport;
- (d) "air traffic service charge" means an *en route* charge and/or an approach charge;
- (e) "air traffic services unit" means an air traffic services unit as defined in regulation 1.2 of the Rules of the Air, Air

Aanhangsel B vermeld en 'n maatskappylughawe gebruik word, en die operateur van daardie lugvaartuig is nie die in Subreël (1) bedoelde reg verleen nie, word die vorige lughawe waarvandaan sodanige lugvaartuig opgestyg het en waar sodanige reg aan sodanige operateur verleen is, vir die doeleindes van die berekening van die toepaslike naderingsvordering wanneer daardie lugvaartuig by daardie maatskappylughawe land, geag die lughawe van vertrek te wees.

(3) 'n Minimum naderingsvordering van R10,00 is betaalbaar deur 'n operateur wat aanspreeklik is om 'n naderingsvordering te betaal ongeag die resultaat van die toepassing van die toepaslike formule in Aanhangsel B vervat.

(4) 'n Naderingsvordering ten opsigte van 'n helikopter is 20 persent van die toepaslike naderingsvordering wat vir 'n lugvaartuig van gelyke maksimum gesertifiseerde massa in Aanhangsel B voorgeskryf en uiteengesit word.

(5) Wanneer 'n lugvaartuig 'n maatskappylughawe uitsluitlik in lugbemanningopleiding nader, is die naderingsvordering 20 persent van die toepaslike vordering uiteengesit in Aanhangsel B ongeag die maatskappylughawe wat betrokke is en of 'n landing in sodanige nadering betrokke is of nie.

5. Algemene reëls

(1) Lugverkeerdiensvorderings is betaalbaar ten opsigte van Suid-Afrikaanse en buitelandse staatslugvaartuie tensy voorsiening andersins by wyse van 'n ooreenkoms met die Maatskappy gemaak is.

(2) Geen lugverkeerdiensvordering is betaalbaar nie ten opsigte van -

- (a) 'n lugvaartuig wat vir seek-en-redding-doeleindes gebruik word; en
- (b) 'n lugvaartuig wat in 'n vlug vir die kalibrering van 'n lugnavigasie-infrastruktuur gebruik word.

6. Uitleg

By die toepassing van hierdie reëls, tensy uit die samehang anders blyk, beteken -

- (a) "eienaar", met betrekking tot 'n lugvaartuig, iemand in wie se naam sodanige lugvaartuig geregistreer is, en ook iemand wat as agent van 'n buitelandse eienaar in die Republiek optree of opgetree het, of iemand deur wie sodanige lugvaartuig op die betrokke tydstip gehuur word;
- (b) "lughawe" 'n lughawe soos omskryf in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962, en ook 'n maatskappylughawe;
- (c) "lugnavigasie-infrastruktuur" lugnavigasie-infrastruktuur soos omskryf in artikel 1 van die Luverkeer- en -navigasiedienstemaatskappywet, 1993

Traffic Services, Search and Rescue and Overflight Regulations, 1975, as amended;

- (f) "Company" means the Air Traffic and Navigation Services Company Limited;
- (g) "company airport" means a company airport as defined in section 1 of the Airports Company Act, 1993 (Act No. 44 of 1993);
- (h) "Company's representative" means a person designated by the Company for the purposes of these rules;
- (i) "flight" means a flight as defined in regulation 1.3 of the Air Navigation Regulations, 1976, as amended;
- (j) "Maximum certificated mass" means a maximum certificated mass as defined in regulation 1.3 of the Air Navigation Regulations, 1976, as amended;
- (k) "operator", in relation to an aircraft, means -
 - (i) a licensee as defined in section 1 of the Air Services Licensing Act, 1990 (Act No. 115 of 1990), or a licensee as defined in section 1 of the International Air Services Act, 1993 (Act No. 60 of 1993);
 - (ii) any airline of another State which operates a scheduled international public air transport service in terms of an air transport service agreement as contemplated in section 35(1) of the International Air Services Act, 1993, or a permit holder as defined in section 1 of the said Act;
 - (iii) the owner of such aircraft; and
 - (iv) any person who uses an aircraft on behalf of an operator;
- (l) "owner", in relation to an aircraft, means the person in whose name such aircraft is registered, and includes any person who is or has been acting as agent in the Republic for a foreign owner, or any person by whom such aircraft is hired at the time; and
- (m) "state aircraft" means any state aircraft as contemplated in article 3 of the Convention on International Civil Aviation signed at Chicago on 7 December 1944.

(Wet No. 45 van 1993);

- (d) "lugvaartuig" 'n lugvaartuig soos omskryf in artikel 1 van die Lugvaartwet, 1962;
- (e) "lugverkeersdienseenheid" 'n lugverkeersdienseenheid soos omskryf in regulasie 1.2 van die Vliegeregels-, Lugverkeersdienste-, Soek-en-Redding- en Oorvlugregulasies, 1975, soos gewysig;
- (f) "lugverkeerdiensoordiening" 'n onderwervordering en/of 'n naderingsvordering;
- (g) "Maatskappy" die Lugverkeer- en -navigasiedienstemaatskappy Beperk;
- (h) "maatskappylughawe" 'n maatskappylughawe soos omskryf in artikel 1 van die Lughawensmaatskappywet, 1993 (Wet No. 44 van 1993);
- (i) "Maatskappy se verteenwoordiger" iemand wat deur die Maatskappy vir die toepassing van hierdie reëls aangewys is;
- (j) "maksimum gesertifiseerde massa" 'n maksimum gesertifiseerde massa soos omskryf in regulasie 1.3 van die Lugvaartregulasies, 1976, soos gewysig;
- (k) "operateur", met betrekking tot 'n lugvaartuig -
 - (i) 'n lisensiehouer soos omskryf in artikel 1 van die Wet op die Lisensieëring van Lugdienste, 1990 (Wet No. 115 van 1990), of 'n lisensiehouer soos omskryf in artikel 1 van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993 (Wet No. 60 van 1993);
 - (ii) 'n lugvervoeronderneming van 'n ander Staat wat 'n vasgestelde internasionale openbare lugvervoerdiensooreenkoms bedryf soos beoog in artikel 35(1) van die Wet op Internasionale Lugdienste, 1993, of 'n permithouder soos omskryf in artikel 1 van die genoemde Wet;
 - (iii) die eienaar van sodanige lugvaartuig;
 - (iv) enige iemand wat namens 'n operateur a lugvaartuig gebruik.
- (l) "staatslugvaartuig" 'n staatslugvaartuig soos beoog in artikel 3 van die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart geteken te Chicago op 7 Desember 1944;
- (m) "vlug" 'n vlug soos omskryf in regulasie 1.3 van die Lugvaartregulasies, 1976, soos gewysig.

ANNEXURE A

EN ROUTE CHARGES

1. An *en route* charge shall be calculated according to the following appropriate formula:
 - (a) In respect of an aircraft with a maximum certificated mass of less than 2 000 kilograms: 0;
 - (b) in respect of an aircraft with a maximum certificated mass of 2 000 kilograms or more but less than 8 500 kilograms: $(P \times y \times (M - 2\,000)) - (0,00186 \times M) + 15,86$;
 - (c) in respect of an aircraft with a maximum certificated mass of 8 500 kilograms or more: $(C + (D \times (\sqrt{M - 7\,000}))) \times y / 2\,690$.
2. The values of C, D and P are, for an aircraft which has been engaged in a flight -
 - (a) where both the airport of departure and the airport of arrival of such aircraft were within the Republic:

C	D	P
R207,45	R6,91	R3,278/100 000;

- (b) where either the airport of departure or the airport of arrival of such aircraft was within the Republic, and the other airport was within Botswana, Lesotho, Namibia or Swaziland:

C	D	P
R311,18	R10,38	R4,918/100 000;

- (c) where either the airport of departure or the airport of arrival of such aircraft was within the Republic, and the other airport was within any State other than those mentioned in subparagraphs (a) and (b):

C	D	P
R414,90	R13,83	R6,559/100 000;

- (d) where neither the airport of departure nor the airport of arrival of such aircraft was within the Republic, but one of such airports was within any State mentioned in subparagraph (b):

AANHANGSEL A

ONDERWEGVORDERINGS

1. 'n Onderwegvordering word volgens die volgende toepaslike formule bereken:
 - (a) Ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van minder as 2 000 kilogram: 0;
 - (b) ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van 2 000 kilogram of meer maar minder as 8 500 kilogram of meer: $(P \times y \times (M - 2\,000)) - (0,00186 \times M) + 15,86$;
 - (c) ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van 8 500 kilogram of meer: $(C + (D \times (\sqrt{M - 7\,000}))) \times y / 2\,690$.
2. Die waardes van C, D en P vir 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik is, is -
 - (a) waar beide die lughawe van vertrek en die lughawe van aankoms van sodanige lugvaartuig binne die Republiek was:

C	D	P
R207,45	R6,91	R3,278/100 000;

- (b) waar óf die lughawe van vertrek óf die lughawe van aankoms van sodanige lugvaartuig binne die Republiek en die ander lughawe binne Botswana, Lesotho, Namibië of Swaziland was:

C	D	P
R311,18	R10,38	R4,918/100 000;

- (c) waar óf die lughawe van vertrek óf die lughawe van aankoms van sodanige lugvaartuig binne die Republiek en die ander lughawe binne 'n Staat buiten dié in subparagrafe (a) en (b) vermeld, was:

C	D	P
R414,90	R13,83	R6,559/100 000;

- (d) waar nóg die lughawe van vertrek nóg die lughawe van aankoms van sodanige lugvaartuig binne die Republiek maar een van sodanige lughawens binne 'n Staat in subparagraaf (b) vermeld, was:

C D P
R311,18 R10,38 R4,918/100 000; and

- (e) where neither the airport of departure nor the airport of arrival of such aircraft was within the Republic, and both such airports were within any State other than those mentioned in subparagraphs (a) and (b):

C D P
R414,90 R13,83 R6,559/100 000;

3. In any formula contained in this Annexure:
M = maximum certificated mass in kilograms
y = flight distance.
4. Flight distance shall be measured on the basis of the great circle distance in nautical miles (rounded to the nearest nautical mile) along that portion of the flight path of an aircraft which is within the boundaries of the South African flight information region.
5. For the purposes of paragraph 4, "South African flight information region" means the geographical area consisting of the flight information regions of Johannesburg, Bloemfontein, Durban, Cape Town and Port Elizabeth.

ANNEXURE B

APPROACH CHARGES

1. An approach charge shall be calculated according to the following appropriate formula:
 - (a) In respect of an aircraft with a maximum certificated mass of less than 2 000 kilograms:
12,14;
 - (b) in respect of an aircraft with a maximum certificated mass of 2 000 kilograms or more but less than 8 500 kilograms:
 $(S \times (M - 2\,000)) + 12,14$;
 - (c) in respect of an aircraft with a maximum certificated mass of 8 500 kilograms or more:
 $A + (B \times (\sqrt{(M - 5\,700)}))$.
2. The values of A, B and S are, for an aircraft which has been engaged in a flight where the airport of departure of such aircraft -
 - (a) was within the Republic:

A B S
R34,58 R2,43 R0,0231

C D P
R313,18 R10,38 R4,918/100 000; en

- (e) waar nóg die lughawe van vertrek nóg die lughawe van aankoms van sodanige lugvaartuig binne die Republiek en beide sodanige lughawens 'n Staat buiten dié in subparagrafe (a) en (b) vermeld, was:

C D P
R414,90 R13,83 R6,559/100 000;

3. In 'n formule vervat in hierdie Aanhangsel is:
M = maksimum gesertifiseerde massa in kilogram
y = vlugafstand.
4. Vlugafstand word gemeet op grond van die grootsirkelafstand in seemyle (afgerond tot die naaste seemyl) langs daardie gedeelte van die vlugbaan van 'n lugvaartuig wat binne die grense van die Suid-Afrikaanse vuginligtingstreek is.
5. By die toepassing van paragraaf 4 beteken "Suid-Afrikaanse vuginligtingstreek" die geografiese gebied bestaande uit die vuginligtingstreke van Johannesburg, Bloemfontein, Durban, Kaapstad en Port Elizabeth.

AANHANGSEL B

NADERINGSVORDERINGS

1. 'n Naderingsvordering word volgens die volgende toepaslike formule bereken:
 - (a) ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van minder as 2 000 kilogram:
12,14;
 - (b) ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van 2 000 kilogram of meer maar minder as 8 500 kilogram:
 $(S \times (M - 2\,000)) + 12,14$;
 - (c) ten opsigte van 'n lugvaartuig met 'n maksimum gesertifiseerde massa van 8 500 kilogram of meer:
 $A + (B \times (\sqrt{(M - 5\,700)}))$.
2. Die waardes van A, B en S vir 'n lugvaartuig wat in 'n vlug gebruik is, is, waar die lughawe van vertrek van sodanige lugvaartuig -
 - (a) binne die Republiek was:

A B S
R34,58 R2,43 R0,0231

(b) was within Botswana, Lesotho, Namibia or Swaziland:

A	B	S
R51,86	R3,64	R0,0357

(c) was within any State other than those mentioned in subparagraphs (a) and (b):

A	B	S
R69,15	R4,85	R0,0483

3. In any formula contained in this Annexure:
M = maximum certificated mass in kilograms.
(20 December 1996)

(b) binne Botswana, Lesotho, Namibië of Swaziland was:

A	B	S
R51,86	R3,64	R0,0357

(c) binne 'n Staat buiten dié in subparagraph (a) en (b) vermeld, was:

A	B	S
R69,15	R4,85	R0,0483

3. In 'n formule vervat in hierdie Aanhangsel is:
M = maksimum gesertifiseerde massa in kilogram.
(20 Desember 1996)

NOTICE 1689 OF 1996

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

MERCHANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT No. 17 OF 1941)

PROHIBITION OF THE USE OF A CERTAIN NAME AND WORDS

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry hereby prohibit under section 15 (1) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), the use of the name "Shri Ram Chandra Mission" and the words "Sahaj Marg" by the Shri Ram Chandra Mission, a non profit body as depicted hereunder, in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned body or its mandatories. Proprietors of identical or similar marks already in use will not be affected by this prohibition.

SHRI RAM CHANDRA MISSION

SAHAJ MARG

The above-mentioned mark was available for inspection at the office of the Registrar of Trade Marks pursuant to Notice 752 of 1996.

KENNISGEWING 1689 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET No. 17 VAN 1941)

VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN 'N SEKERE NAAM EN WOORDE

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, verbied hierby ingevolge artikel 15 (1) van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet No. 17 van 1941) die gebruik van die naam "Shri Ram Chandra Mission", en woorde "Sahaj Marg" deur die "Shri Ram Chandra Mission", 'n liggaam sonder winsbejag soos hieronder afgebeeld, in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde liggaam of sy gevolmagtigdes. Eienaars van identiese of soortgelyke merke wat reeds in gebruik is, sal nie deur hierdie verbod geraak word nie.

SHRI RAM CHANDRA MISSION

SAHAJ MARG

Bogemelde merk het ingevolge Kennisgewing 752 van 1996 ter insae gelê by die kantoor van die Registrateur van Handelsmerke.

(20 Desember 1996)/(20 Desember 1996).

NOTICE 1691 OF 1996

DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION

MINISTRY FOR THE PUBLIC SERVICE AND ADMINISTRATION

1. The Minister for the Public Service and Administration requested the Department of Public Service and Administration: Chief Directorate Labour Relations to draft a Green Paper identifying policy proposals for inclusion in a new Public Service Statute.
2. These proposals are hereby published by the Minister for the Public Service and Administration in the Schedule hereto for general information, public comment and discussion with national departments, provincial administrations, trade unions represented in the Public Service Co-ordinating Bargaining Council, and all parties to the National Economic, Development and Labour Council.
3. (a) All interested parties are invited to submit **written** comments on the draft policy proposals.
(b) Such comments should be addressed to the **Director-General: Public Service and Administration, Private Bag X916, Pretoria, 0001, for attention Mr M. M. Kekana at fax number (012) 323-8699.**
(c) Comments should reach the office of the Director-General by not later than **14 February 1997.**
(d) The name, telephone number of fax number and address of a person who may be contacted in regard to the comments should also be stated clearly.
4. The comments will be considered by the Department of Public Service and Administration and will also be submitted to the National Economic, Development and Labour Council for consideration.
5. The New Public Service Statute will then be drafted and, if necessary, be subjected to further deliberation.

SCHEDULE

GREEN PAPER: POLICY PROPOSALS FOR A NEW PUBLIC SERVICE STATUTE

CHAPTER ONE

INTRODUCTION AND OVERVIEW OF PUBLIC SERVICE TRANSFORMATION

1. INTRODUCTION

- 1.1 The Department for the Public Service and Administration is publishing a Green Paper entitled "A New Law for a New Public Service: Policy Proposals for a New Public Service Statute".
- 1.2 The transformation of the public service is one of the key challenges facing a democratic South Africa. This process has already led to significant changes in the operation of the public sector, some of which are detailed in the course of the Green Paper. The White Paper on the Transformation of the Public Service ("the White Paper") was published in November 1995 to serve as a broad framework of government policy during the process of transformation and reform. This Green Paper seeks to implement that framework.
- 1.3 The adoption of the New Constitution has given further impetus to the transformation and reform of the public service. The Constitution establishes the basic values and principles governing public administration, a concept that includes the public service,¹ and mandates Parliament to enact national legislation regulating aspects of the public service.
- 1.4 The laws that currently regulate the operation of the public service reflect outdated and discredited notions of the operation and functioning of government and are obstacles to reform and transformation. These laws are not consistent with the New Constitution. In addition, the provisions in the Public Service Act that regulate employment within the public service also conflict with the major changes that have taken place in the labour laws that also regulate the public service.

¹ The text of Chapter 10 of the Constitution of the Republic of South Africa (as adopted by the Constitutional Assembly on 8 May 1996 and as amended on 11 October 1996) is contained in Appendix One.

- 1.5 The Green Paper makes proposals and discusses options for the development of new public service legislation to give effect to the values and principles reflected in the Constitution and to enable the continued transformation of the public service.
- 1.6 The purpose of the Green Paper is to promote debate on the development of the law in public administration. To facilitate debate on these proposals, the Green Paper describes the main problems in the public service and the legislative framework that governs it. The Green Paper concentrates on a key aspect of transformation of the public sector—the creation of appropriate enabling legislation. Those who wish to gain a broader understanding of the issues underlying the transformation are referred to the White Paper.

2. PUBLIC SECTOR TRANSFORMATION

- 2.1 The White Paper on the Transformation of the Public Service lists the following problems in the public service as it has been managed:

- ▶ poor service delivery;
- ▶ centralised control and top-down (hierarchical) management structures;
- ▶ lack of accountability and transparency;
- ▶ the absence of effective management and low productivity;
- ▶ the persistence of a rule-bound, rather than a goal-orientated culture.

- 2.2 The public service legislative framework which includes the Public Service Act and the Public Service Commission Act, the Public Service Regulations and the Public Service Staff Code reflects and perpetuates it, in that:

2.2.1 Control in the public sector is centralised; managers in different departments, organisational components and provincial administrations that comprise the public sector have little or no autonomy or responsibility to make decisions that affect their specific departmental needs;

2.2.2 within the departments and administrations control is centralised; even where decision-making power is delegated in terms of existing legislation, the legal responsibility for decisions remains with the highest level;

2.2.3 the responsibility of public sector managers is to ensure that employees comply with the complex set of rules and regulations rather than concentrating on the quality of output and service delivery; and

2.2.4 the legislative framework does not contain provisions that allow for the effective monitoring of performance or assessing merit, and the basis is not created for the development of appropriate human resource development programs.

- 2.3 Cumulatively, these patterns are a significant barrier to effective public service transformation. The public service legislative framework is neither in keeping with the reforms that have already been implemented, nor is it an appropriate vehicle for further transformation.

- 2.4 The legal framework governing the public service promotes the observance of detailed rules rather than the delivery of services and societal development as the driving force of public service culture. It disempowers the public and employees and managers within the public service. Members of the public are powerless to challenge poor delivery of public services or to take action to improve services; employees are not encouraged to, or rewarded for, working productively, and managers are not able to take decisive actions to improve the quality of performance of their employees and the institutions they manage.

- 2.5 Major changes have also taken place in the legal environment within which the public sector operates. South Africa has entered a new Constitutional era. The Final Constitution contains a vision for the operation of the public service which differs, not only from that of apartheid South Africa, but also from that of the Interim Constitution. The Constitution mandates Parliament to enact legislation to regulate important aspects of the public service. New public service legislation must satisfy the requirements of this mandate. The coming into effect of the Labour Relations Act, 1995 (Act No. 66 of 1995) dramatically transforms the labour and employment context in which the public service operates. The public and private sectors are now regulated by a single set of over-arching values. This requires a reconsideration of the Public Service Act regulating the employment and conditions of employment of public service employees.

- 2.6 Two central themes underlie the legislative changes that are proposed in this Green Paper:

2.6.1 Replacing the excessive centralism of the current system of public administration with an approach that permits maximum departmental autonomy and managerial responsibility within a coherent national public service; and

2.6.2 replacing a rule-bound culture of work with one that is goal-orientated and promotes efficiency, development and the effective delivery of services.

- 2.7 The Green Paper therefore explores the development of enabling legislation which establishes appropriate mechanisms and structures for—

2.7.1 the creation of broad policies on the employment, deployment and development of human resources which will set the parameters for managers, within the different sectors of the public service, to operate;

2.7.2 the development of a (decentralised) management system, in which the responsibility and capacity to make decisions is devolved to the most appropriate levels of management;

- 2.7.3 the creation of a systematic approach to accountability in which indicators are developed for measuring, monitoring and evaluating the quality of performance of institutions and employees; and
- 2.7.4 the creation of mechanisms for the public to address issues and complaints concerning the delivery of services and through which public perception of service delivery and public service performance can be measured.

Items 2.7.1 and 2.7.2 are discussed in Chapter Three; Items 2.7.3 and 2.7.4 in Chapter Four.

3. THE VALUES AND PRINCIPLES OF PUBLIC SERVICE ADMINISTRATION

3.1 Chapter 10 of the new Constitution establishes the basic values and principles governing public administration. "Public administration" includes administration in every sphere of government, organs of state as well as in public enterprises. The public service is a part of the public administration.

3.2 All institutions that form part of public administration, including the public service must comply with a set of values and principles laid down in the Constitution—

- ▶ the promotion and maintenance of a high standard of professional ethics;
- ▶ the promotion of efficient, economic and effective use of resources;
- ▶ a development orientation;
- ▶ services must be provided impartially, fairly, equitably and without bias;
- ▶ the public service must be responsive to the needs of people;
- ▶ the public must be encouraged to participate in policy making;
- ▶ there must be accountability;
- ▶ transparency must be fostered through providing the public with timely, accessible and accurate information;
- ▶ good human resource management and career development practices must be cultivated to maximise human potential;
- ▶ public administration must be broadly representative of South African people;
- ▶ employment and personnel management practices must be based on ability, objectivity, fairness and the need to address the imbalances of the past to achieve broad representation.

3.3 Parliament must enact legislation to give effect to these values and principles in every sphere of public administration. This legislation may differentiate between the different spheres of public administration. The legislation proposed in this Green Paper seeks to ensure that the public service is administered in accordance with these Constitutional principles. The guidelines, parameters and standards that are developed in terms of the Act will also assist other institutions within other spheres of public administration, such as public enterprises and parastatals, to develop systems of governance that meet their constitutional obligations.

3.4 Public service legislation is one of several laws that have been enacted or are being developed to give effect to these principles. For instance, the Green Paper on Employment Equity promotes the representivity of the public administration. Legislation in this regard will require all employers, including the public service, to undertake organisational audits and prepare and implement employment equity plans. The Open Democracy Bill will promote public service accountability by regulating the right of the public to have access to records of governmental bodies.

3.5 The Constitution also provides that the public service must loyally execute the lawful policies of the Government of the day and that the function and structure of the public service must be established by national legislation. The laws proposed by this Green Paper are developed to fulfil this mandate. Chapter 10 of the Constitution establishes an independent Public Service Commission and sets out its powers and functions. The operation of the Commission must be regulated by national legislation. The operation of the Commission is discussed in Chapters 3 and 4. The Constitution also stipulates that national legislation must regulate—

3.5.1 the appointment of persons to the public service on policy considerations;

3.5.2 the terms and conditions of employment in the public service; and

3.5.3 the rights of employees to a fair pension.

4. THE VISION AND MISSION OF THE NEW PUBLIC SERVICE

The White Paper sets the vision and mission of the public service—

Vision

"The Government of National Unity is committed to continually improve the lives of the people of South Africa through a transformed public service which is representative, coherent, transparent, efficient, effective, accountable and responsive to the needs of all."

Mission

"The creation of a people centred and people driven public service which is characterised by equity, quality, timeousness and a strong code of ethics."

The vision and mission are consistent with the values and principles of public administration in the Constitution. Current legislation and future legislation must be evaluated in the light of capacity to promote these goals.

CHAPTER TWO

5. SCOPE OF THE NEW LEGISLATION

5.1 Challenge

The operation of the public service is regulated through several different pieces of legislation. Separate laws, for instance, exist for the education sector, the police services and local government. Consequently different rules have been developed regarding their organisational and human resource policies. This has led to a duplication of functions and the inconsistent application of policies. In addition, it has had the result that employees who do similar work have different terms and conditions of employment which is unfair and is the source of labour unrest.

5.2 Discussion

5.2.1 The policy of the government, as set out in both the Reconstruction and Development Programme (RDP) White Paper and the White Paper on the Transformation of the Public Service, is to develop, *inter alia*—

- (a) harmonious and contemporary standards for employment and human resource practices which will support greater flexibility of movement and transferability, thereby allowing greater labour market flexibility and cross-fertilisation between different economic components; and
- (b) the development of simple legislation which establishes a clear set of principles and parameters which are easily understandable and within which all departments and institutions may operate.

5.2.2 The enabling statute should organise the structure of the public service and give effect to the core values of the public service. Each department will have the capacity to develop its own management systems within the policies developed under this statute. A single enabling law should therefore cover the entire public service including those sectors that have historically had different legislative frameworks in relation to employment practices.

5.2.3 By incorporating all the sectors of the public service (educators, police, defence, correctional services etc.) under the same legislation there will be greater harmony in the way in which human resources are organised, and by modernising these practices there will necessarily be greater labour market flexibility.

5.2.4 All organisations that fall within public administration must comply with the values and principles contained in the Constitution and that are set out above. These include local government, Parliament and the parastatals. As is pointed out in the previous section, the standards developed under public service legislation will offer guidelines for the development of effective and appropriate managerial systems for these organisations.

5.3 Proposal

5.3.1 This legislation should cover all employees in institutions that form part of South Africa's public service. This should include the public service, education service, police services, and the defence force services.

5.3.2 The legislation will permit institutions to develop managerial systems in accordance with best practices that are suited to their specific needs, while operating within the overall policy framework for the public service. How this will be achieved is set out in the next Chapter.

CHAPTER THREE

6. POLICIES, STANDARDS AND PARAMETERS

6.1 Challenge

- 6.1.1 The current legislative framework has contributed to a public service that it is over-regulated and under-managed. This disempowers managers and has resulted in inadequate managerial control in all levels of public service institutions. The consequences of this include poor and delayed service delivery, disincentives for efficient and effective work and high levels of complacency and corruption among personnel.
- 6.1.2 The transformation of the public service requires that the limited resources, including human resources, at the disposal of government for the supply and maintenance of the public service are utilised in the most effective and efficient manner. Public service legislation must create the basis for the effective use of human resources.

6.2 Discussion

- 6.2.1 The current regulatory framework that organises the public service must be examined in the light of this challenge.

6.2.2 *The Public Service Act and the Public Service Commission Act*

The Public Service Act and the Public Service Commission Act lay the basis for the management of human resources within the public service. The Public Service Commission (Commission) has the power to make recommendations and issue directions on all aspects of employment, personnel practices and conditions of service within the public service². Its functions cover the development, implementation and evaluation of policy throughout the public service and its recommendations and directives are binding on the entire public service. The Commission's powers extend to decision-making, organisation and administration of all institutions within the public service, the conditions of service of employees and personnel practices, including appointments, promotion and transfer, termination of service and inefficiency and misconduct.

The glomeration of these powers in the Commission is hampering public service transformation because—

- (a) it is inappropriate to locate the power to develop, implement and evaluate policy within a single institution; and
 - (b) the Commission establishes norms applicable to the entire public service. Accordingly, there is very little autonomy within the departments to administer and develop their human resources in the manner which most suits their specific needs.
- 6.2.3 The New Constitution reflects a considerably revised approach to the powers and functions of the Commission. The Constitution requires a separation of the advisory and investigative functions of the Commission from executive responsibility and decision-making powers. It also envisions the functioning of a more decentralised public sector in which Departments and other public sector institutions have greater scope to devolve power internally and determine their own personnel procedures. The role of the Commission in respect of personnel procedures will be limited to a monitoring function to ensure that the procedures comply with the Constitution³.
- 6.2.4 *The Public Service Regulations and the Public Service Staff Code*
- The Staff Code and the Regulations set out, in detail, the procedures for the management of human resources. These cover recruitment, promotion, merit appraisal, grievance procedures, disciplinary procedures and conditions of service, which includes the salaries and other benefits that public service employees are entitled to. Departments cannot deviate from the methods and procedures set out in the Staff Code and Regulations. The Staff Codes are complex, detailed and, in many instances, inconsistent.
- 6.2.5 *The Personnel Administrative Standards (PAS).*
- The PAS is an elaborate grading system covering all work performed in the public sector. It describes in detail approximately 350 job categories and sets out qualifications, type of work and locates the employee within the public sector hierarchy. This applies to all Departments within the public service. Prior to the establishment of collective bargaining within the public service, conditions of employment and remuneration were determined for each of the 350 levels.
- 6.2.6 A new public service grading system was negotiated during the 1996 wage negotiations. This compresses the salaries of the 350 job categories into sixteen bands on the basis of qualifications and skill level. This will greatly facilitate the conduct of public sector wage negotiations and permit greater equity in the determination of public sector wages. It is the start of a process to develop a fully fledged skills-based grading system, as contemplated in the White Paper, which is essential for the skilling of public sector employees and effective work organisation.

² The centralisation of the powers to develop, implement and evaluate policy in the Public Service Commission is reflected in the Interim Constitution.

³ This process of reform has commenced. The Cabinet has approved draft amendments to the Public Service Act to transfer certain of the Commission's power to the Minister for the Public Service and Administration.

6.2.7 The current regulatory framework permits little scope for efficient and effective decision-making within the public service. A wide range of routine decisions must either be referred outside of a Department to the Public Service Commission or to the highest authority within a Department. As a result, managers are unable to, and do not, take responsibility for the effective management of their departments. This results in lengthy delays which have the result of undermining the quality of services. Organisational systems within the public service and within Departments reflect this hierarchical structure. As a result financial management systems, information systems and service provision systems are unwieldy and hinder innovation or creativity within the public service.

6.3 Proposal

The proposed legislation must establish the procedure for the development and articulation of policies and standards within which the public service must operate. These powers will be exercised by the Minister for the Public Service and Administration (the Minister). The legislation must also lay the basis for the devolution of power in the public service in a manner that is consistent with a coherent and integrated public service and establish the processes for devolving power to Departments and within Departments.

6.3.1 Powers of the Minister for the Public Service and Administration

The Minister shall create policies to serve as best management practices within which managers in the departments, provinces and institutions must operate. These policies will clearly articulate government policy. These policies and proposals will be contained in Regulations and will include—

- (a) the management framework for the creation of posts. The framework would stipulate the portion of the budget that may be spent on all posts and establish guidelines as to how departments may organize their human resources;
- (b) guidelines on how decision-making power and responsibility is to be devolved to the different levels of management within public service institutions;
- (c) how to determine the size of the management echelon and what portion of the budget should be spent on this section of employees;
- (d) the contracts of employment for the management echelon, which may link continued employment and promotion to satisfactory performance;
- (e) recruitment and appointment procedures to ensure that vacancies are filled on the basis of skills, competence and equity;
- (f) methods of tailoring training to the needs of the department, provincial administration or institution;
- (g) techniques for assessing and evaluating performance;
- (h) recognizing achievement for promotion;
- (i) guidelines for financial and information technology systems;
- (j) a code of good practice for disciplinary, grievance and other personnel procedures; and
- (k) criteria for the application of a skills-based grading system to a particular public service institution.

6.3.2 Allocation of powers to and within Departments

The legislation will set out the different levels of power and establish the procedures in terms of which managerial responsibility may be devolved. In this regard—

- (a) the executing authority (the Minister appointed by the President to assume the executive authority for the operation of a Department or agency) and the head of every department will have the power to determine how their departments are to be organised internally. The exercise of these powers will be constrained by the standards and parameters established by the Minister. A Department will have to apply the best management practices, as set out in the Regulations, in developing their departments; and
- (b) managers within Departments may be granted the authority to organise and perform all aspects of the management of their institutions. The precise nature of this devolution of power will depend on factors that include the structure of the Department, the size and number of institutions, the number of persons employed, the type of services to be delivered, the number of people to whom services are delivered and the geographical location of the institution. This devolution of power must take place within the guidelines set out in the regulations.

CHAPTER FOUR

7. ACCOUNTABILITY FOR PERFORMANCE

7.1 Challenge

7.1.1 The legislative framework for the public service encourages a culture of complacency in that employees have little or no responsibility for the quality of their performance or that of their institution and little opportunity for development. This in turn results in low levels of job satisfaction and leads to inefficiency and corruption.

7.1.2 The public service suffers from a lack of legitimacy. There are no accessible mechanisms for the public to challenge the quality of, or access to services that are delivered to them. Public servants are not accountable to those to whom they provide services.

7.1.3 While public service institutions will acquire greater autonomy, their enhanced powers will be exercised as part of a coherent public service. Mechanisms will have to be introduced to ensure that departments, provincial administrations and other institutions do not ignore or violate the Constitution and other government policies concerning public administration.

7.2 Discussion

7.2.1 A culture of complacency has developed in the public service. Public service employees are not accountable for the quality or value of the work they perform. They have been employed in a rule-bound service which lacks the mechanisms to measure the quality of performance and to encourage or reward the provision of improved services. Public service employment, while offering a high level of protection and security, requires little or no responsibility and in many cases affords limited job satisfaction, little opportunity for personal development and low remuneration in comparison to equivalent employment in the private sector.

7.2.2 A range of reforms will be required to shift the focus from compliance with norms to the measurement of quality of work and services supplied. This will acquire appropriate human resources development and skilling, reward systems that recognise outstanding merit and the development of criteria to measure the quality of service delivery. The measures will have to be adopted both in respect of the performance of individual employees and of institutions within the public service.

7.2.3 The public service is presently suffering from a crisis, not only of identity and direction, but of legitimacy. Public service employees are seen by the majority of South Africans as being the agents of apartheid. This is exacerbated by the fact that the system of service delivery has been, and in many instances still is, exclusive, discriminatory and unchallengeable. This crisis can only be eradicated if public service employees become accountable to the public.

7.2.4 Greater accountability must be achieved. First, the public service must be accountable to those whom it serves for the quality of the service provided. Secondly, the public service must develop mechanisms to ensure that services are provided effectively and efficiently. This requires a significant shift in the approach to the evaluation of the performance of employees.

7.2.5 Two fundamental rights in the Constitution impact on the achievement of greater accountability. The public is entitled to access to any information that is held by the state and administrative actions that are lawful, reasonable and procedurally fair. National legislation must be enacted to give effect to these rights. At present there are no mechanisms in place which ensure that members of the public can obtain any information required for the exercise or protection of their rights and no mechanisms to challenge inappropriate service delivery.

7.2.6 The Open Democracy Bill has been prepared to give effect to the rights of access to information. Subject to certain restrictions, this legislation will compel the public administration to supply information to the public. Legislation must also ensure that the requirements of administrative justice are met. While these innovations are crucial steps to achieving greater accountability, they are not in themselves a complete answer. Accountability will only be achieved if the mechanisms created are realistically accessible to ordinary citizens who may have complaints or grievances concerning the supply of public services. Most members of the public are not in a position to institute litigation, nor will legal proceedings offer an effective remedy for articulating their dissatisfaction. Appropriate and simple procedures that allow for the articulation of grievances, without costs to the grievant, are required.

7.2.7 The transformation of the public service will need to be accompanied by the development of mechanisms to ensure that Departments operate efficiently and effectively and that managers to whom powers have been devolved exercise those powers appropriately. This will require the introduction of mechanisms to monitor and evaluate performance as well as for making recommendations to revise or improve performance or procedures. Public service managers in the different institutions and departments must be held accountable for the way in which they manage so as to ensure that the policy of the government and the effectiveness of the public service is not undermined. While the institution with the primary responsibility for these functions is the Public Service Commission, a significant role will have to be accorded to other institutions including the relevant Parliamentary Portfolio Committees.

7.2.8 The devolution of autonomy to Departments and institutions carries a reciprocal duty to provide regular detailed information to the Commission and Minister for the Public Service and Administration as to how the best management practice codes have been implemented.

7.3 Proposals

7.3.1 Legislation must provide for the creation of mechanisms which will ensure that employees in the public service become accountable to the public in all respects.

The Minister will be able to create by regulation, the following:

- (a) Standards for service delivery;
- (b) a mechanism for the measurement of delivery targets and the quantification of what actual levels of service delivery are;
- (c) a mechanism to measure public response to the quality and quantity of the service delivery in the different departments, provinces and institutions; and
- (d) a grievance procedure for the public, which is accessible, quick and which could result in enforceable disciplinary action, which may be utilized to challenge or complain about the actions of public service employees.

7.3.2 The Public Service Commission is empowered by the Constitution to investigate and evaluate the organisation, administration and personnel procedures of the public service. Legislation is required to give effect to this process. The elements of the monitoring process should include—

- (a) the publication by the Commission/Minister of guidelines concerning best management practice;
- (b) an obligation on Departments to submit copies of their management plans and personnel and other procedures to the Commission;
- (c) an obligation on Departments to supply other information when requested by the Commission or Minister;
- (d) the power of the Commission to monitor and investigate the performance of Departments;
- (e) the power of the Commission to evaluate and make recommendations concerning the management plans and procedures adopted by Departments;
- (f) an obligation on the Commission to report regularly to the relevant Parliamentary Portfolio Committee and to the National Assembly.

CHAPTER FIVE—EMPLOYMENT

8. CONDITIONS OF EMPLOYMENT AND DISCIPLINE

8.1 Challenge

The extension of modern labour legislation to the public service has resulted in a conflict between labour legislation which is based on equity and the provisions of the public service legislative framework that regulates employment in the public service in a manner that is rule based, archaic and rigid. This undermines the efficacy of management within the public sector as decisions have to meet the criteria of conflicting paradigms.

8.2 Discussion

8.2.1 From 11 November 1996, in line with the government's policy of harmonisation of labour laws, the new Labour Relations Act will also regulate labour relations in the public service. This is the first time a single law has regulated labour relations in both the public and private sectors. The Labour Relations Act will replace the seriously flawed Public Service Labour Relations Act and the Education Labour Relations Act, which in 1993 extended aspects of labour law, including collective bargaining and the unfair labour practice to the public service for the first time. Since 1993, the public service has been exposed, and has had to adjust, to developments in labour law and labour relations that the private sector had been experiencing since 1979.

8.2.2 In the area of dismissal, the 1995 Labour Relations Act (the LRA) significantly advances these reforms by codifying the law of unfair dismissal. Corresponding changes have not yet been effected in the laws regulating the public service.

8.2.3 The employment-related provisions in the Public Service Act entrench complex and highly technical procedures for aspects of employment including promotion, the exercise of discipline and dismissal. Until April 1996 these provisions entrenched gross racial discrimination in public service employment. The Act gave extremely high levels of security of employment to officers (predominantly white). Most black workers, on the other hand, were employed without security of employment and with inferior terms and conditions of employment and work-related benefits.

8.2.4 Public service managers have to measure their actions in the area of employment against four sets of legal criteria: The Constitution; the principles of administrative law; the detailed rules and procedures of the Public Service Act and its codes and regulations and the equity-based criteria of unfair dismissal and the unfair labour practice. The requirements established by the Public Service Act may at times conflict with the criteria of equity. This stultifies employment policy in the public sector.

8.2.5 The enactment of the LRA removes the necessity for detailed provisions concerning employment contained in the Public Service Act. Security of employment must now be protected in a manner that is consistent with the equity-based approach of the LRA. The public service can now afford greater autonomy to Departments in the regulation of employment and the exercise of discipline. The Constitution empowers the Commission to give directions aimed at ensuring that personnel procedures relating to recruitment, transfers, promotions and dismissals comply with the values and principles set out in s.195 (of the Constitution). Departments will be able to adopt, develop and implement their procedures provided that they comply with the Constitution, any guidelines issued by the Minister, the provisions of the Labour Relations Act and any collective bargaining agreements concluded in the Public Service Bargaining Councils.

8.2.6 A number of other labour statutes will impact upon the public service. The Green Paper on Employment Standards proposes that a single law should establish a set of minimum employment standards applicable to both the private and the public sector. These standards may be varied in accordance with the needs of the public service, the particular sector or the specific department or institution by collective bargaining in the relevant Public Service Bargaining Council at central, sectoral or departmental level. The Green Paper on Employment Equity proposes government departments, like all other employers, will have to prepare employment equity plans to achieve and maintain a representative public service.

8.3 Proposals

Legislation will require Departments and other institutions within the public service to establish grievance procedures and disciplinary procedures that are in accordance with the LRA and the Constitution.

9. COLLECTIVE BARGAINING**9.1 Challenge**

The centralisation of the public service means that virtually all collective bargaining on conditions of employment takes place in the Public Service Co-ordinating Bargaining Council. Terms and conditions of employment for all employees, including the management echelon, are determined in the Co-ordinating Bargaining Council in the same set of negotiations.

9.2 Discussion

9.2.1 The Labour Relations Act, in addition to laying down basic organisational rights for employees and employers, establishes mechanisms for collective bargaining and the resolution of disputes, which include, for dispute of interest, strikes, lockouts and an Essential Services Committee, and, in relation to disputes of right, the referral of disputes to the CCMA for mediation or arbitration.

9.2.2 The model for collective bargaining in the public sector is established by the Labour Relations Act, 1995. Negotiations on matters that are regulated by rules, norms or standards that apply across the public service or on terms and conditions of employment that apply to more than one Department must be conducted in the Public Service Co-ordinating Bargaining Council. The President may establish bargaining councils for any sector of the public service or the Co-ordinating Bargaining Council may designate a sector for the establishment of a bargaining council. Sectoral bargaining councils already exist for the education sector and the police services. The granting of greater autonomy to Departments will permit a wider range of issues to be negotiated inside particular government departments.

9.2.3 Negotiations are conducted mainly by the Department of Public Service and Administration to create national norms and Departments and provinces are not fully integrated into the bargaining process.

9.3 Proposal

9.3.1 The operation of the Public Sector Co-ordinating Bargaining Council will have to be stream-lined to maintain the coherence of a centralised bargaining process but permit an active role for departments in the determination of conditions of employment. The government will first seek to achieve these goals through agreements with the trade unions in the public sector.

9.3.2 An efficient bargaining structure should be created to achieve this without fragmenting the unitary centralised system encouraged in the Labour Relations Act. Framework agreements on terms and conditions of employment will have to be negotiated in the Co-ordinating Bargaining Council to set the maximum and minimum range of terms and conditions of employment. The implementation of the framework agreements can then be negotiated at sectoral or departmental level in accordance with the needs of the specific department or sector. The agreements reached in the Co-ordinating Bargaining Council will be published in the Staff Code and revised annually.

9.3.3 Departments and provinces will be required to supply information on the manner in which these agreements are implemented at departmental, provincial and institutional level.

9.3.4 Senior management will be excluded from the bargaining unit and alternative methods for the determination of their terms and conditions of employment will be created.

10. APPOINTMENT OF PERSONS ON THE GROUNDS OF POLICY**10.1 Challenge**

10.1.1 Section 195 (4) of the new Constitution states that legislation must regulate the appointment of persons employed in public service on the grounds of policy considerations. At present persons who are appointed by the State as advisers are regulated solely in terms of their contracts of employment which are determined by Cabinet.

10.2 Discussion

10.2.1 The new Constitution accepts that persons employed in public administration will perform their duties impartially and will loyally execute the policies of the Government of the day.

10.2.2 There is, however, a need for the executing authorities and heads of department to employ advisers for—

(a) devising policy that will entrench and promote the policy of the government, these advisers will therefore not be impartial or independent; and

(b) their special skills which are necessary for the development of specialised policies.

10.3 Proposal

The legislation should enable executing authorities and heads of department to employ persons on policy grounds, within certain parameters which include—

10.3.1 the types of contact that the executing authorities and heads of department may enter into;

10.3.2 the minimum and maximum duration of these contracts; and

10.3.3 how terms and conditions of employment for advisers are determined.

CHAPTER SIX

11. IMPLEMENTATION AND TRANSITION

11.1 Challenge

- 11.1.1 For the reasons outlined in the Green Paper, many public sector managers lack the training and skills to implement new management systems and to assume the enhanced responsibility and autonomy that are a central feature of these proposals.
- 11.1.2 For these reasons, to avoid a short-term detrimental impact on service delivery, these proposals will have to be implemented incrementally.
- 11.1.3 The Code of Best Management Practices will be developed by the Minister for the Public Service and Administration. This process will include widespread consultation with all stakeholders both inside and outside the public service.
- 11.1.4 The Public Service Staff Code and Regulations, as well as the PAS's, have the status of agreements concluded by the Bargaining Chamber, in so far as they relate to matters of mutual interest between the employer and employees. The Government will seek to revise the Code and Regulations through negotiations, prior to its cancellation.

11.2 Discussion

- 11.2.1 A radical transformation of the public service, as described in the White Paper, is required to achieve legitimacy for the public service. Yet the manner in which the transformation is implemented can itself have an adverse impact upon the public service and the quality of its performance. Decision-making, for instance, cannot be devolved until those recipients of that power are able to exercise it in accordance with government policies. An incomplete transformation or a decline in the quality of services may lead to public disillusionment.
- 11.2.2 Appropriate procedures will have to be put in place to ensure that public service institutions are empowered to implement the new managerial systems. All departments, provincial administrations and institutions will be required to prepare plans as to how they propose to develop the skills and capacity required for effective decentralisation. These plans will be lodged with the Department of Public Service and Administration who will evaluate the plans and discuss them with the specific departments, provinces and institutions.
- 11.2.3 The impact of the legislation will be phased-in so that departments, provincial administrations and institutions can assume control and responsibility at different times. This will depend on their capacity to assume the new responsibilities. In this regard managers will be regularly evaluated, in accordance with their own plans and objective criteria developed by the Department of Public Service and Administration and the Public Service Commission, to assess the progress that is being made.
- 11.2.4 Intensive management training will be provided so that managers can develop in accordance with the needs of their department, provincial administration or institution and towards the goals set out in this document and the White Paper.
- 11.2.5 The Department of Public Service and Administration will, in conjunction with advisers in the private sector and other public services, draft a Code of Best Management Practices.
- 11.2.6 All documents that form part of the legislative framework regulating the public service (including the Staff Code, the Regulations and the PAS's) will be revised to be consistent with the approach envisaged in the Green Paper.
- 11.2.7 An extensive program of consultation must be set up involving all stakeholders so as to ensure broad participation in the further development of the proposals contained in the Green Paper.

11.3 Proposals

The process of the development of new public service legislation will include—

- 11.3.1 extensive consultations with stakeholders;
- 11.3.2 the development of appropriate training for those responsible for implementing the new system;
- 11.3.3 the development of time-tables for the phased implementation of new managerial systems;
- 11.3.4 the systematic review of all aspects of the public service legislative framework.

12. THE PUBLIC SERVICE STAFF CODE AND REGULATIONS

The Regulations to be published in the *Government Gazette*, will contain a CODE OF BEST MANAGEMENT PRACTICES relating to, *inter alia*, the following:

- 12.1 Organisational design.
- 12.2 Human resource policy; including performance management, merit appraisal, achievement based promotion and performance contracts for the management echelon.
- 12.3 Information technology policy.
- 12.4 Organisational development policy.
- 12.5 Income and budgetary policy to assist departments and institutions to design their budgets in accordance with the budget and the needs of the department.

- 12.6 A Code of Good Practice to assist departments and institutions to develop grievance and disciplinary procedures.
- 12.7 Training and staff development.
- 12.8 A citizens charter.
- 12.9 A code of conduct for public service employees.
- 12.10 Effective and efficient bargaining arrangements.
- 12.11 Practical examples of suitable managerial instruments available for departmental, provincial and institutional use.

The PUBLIC SERVICE STAFF CODE will contain all the agreements regarding terms and conditions of employment that are reached in the Public Service Co-ordinating Bargaining Council. It shall be revised annually as agreements are changed, updated or modified. This code shall be published in the *Government Gazette*.

CHAPTER 10

PUBLIC ADMINISTRATION

Basic values and principles governing public administration

195. (1) Public administration must be governed by the democratic values and principles enshrined in the Constitution, including the following principles:

- (a) A high standard of professional ethics must be promoted and maintained.
- (b) Efficient, economic and effective use of resources must be promoted.
- (c) Public administration must be development-oriented.
- (d) Services must be provided impartially, fairly, equitably and without bias.
- (e) People's needs must be responded to, and the public must be encouraged to participate in policy-making.
- (f) Public administration must be accountable.
- (g) Transparency must be fostered by providing the public with timely, accessible and accurate information.
- (h) Good human-resource management and career-development practices, to maximise human potential, must be cultivated.
- (i) Public administration must be broadly representative of the South African people, with employment and personnel management practices based on ability, objectivity, fairness, and the needs to redress the imbalances of the past to achieve broad representation.

(2) The above principles apply to—

- (a) administration in every sphere of government;
- (b) organs of state; and
- (c) public enterprises.

(3) National legislation must ensure the promotion of the values and principles listed in subsection (1).

(4) The appointment in public administration of a number of persons on policy considerations is not precluded, but national legislation must regulate these appointments in the public service.

(5) Legislation regulating public administration may differentiate between different sectors, administrations or institutions.

(6) The nature and functions of different sectors, administrations or institutions of public administration are relevant factors to be taken into account in legislation regulating public administration.

Public Service Commission

196. (1) There is a single Public Service Commission for the Republic.

(2) The Commission is independent and must be impartial, and must exercise its powers and perform its functions without fear, favour or prejudice in the interest of the maintenance of effective and efficient public administration and a high standard of professional ethics in the public service. The Commission must be regulated by national legislation.

(3) Other organs of state, through legislative and other measures, must assist and protect the Commission to ensure the independence, impartiality, dignity and effectiveness of the Commission. No person or organ of state may interfere with the functioning of the Commission.

(4) The powers and functions of the Commission are—

- (a) to promote the values and principles set out in section 195, throughout the public service;
- (b) to investigate, monitor and evaluate the organisation and administration, and the personnel practices, of the public service;
- (c) to propose measures to ensure effective and efficient performance within the public service;
- (d) to give directions aimed at ensuring that personnel procedures relating to recruitment, transfers, promotions and dismissals comply with the values and principles set out in section 195;

- (e) to report in respect of its activities and the performance of its functions, including any finding it may make and directions and advice it may give, and to provide an evaluation of the extent to which the values and principles set out in section 195 are complied with; and
- (f) either of its own accord or on receipt of any complaint—
 - (i) to investigate and evaluate the application of personnel and public administration practices, and to report to the relevant executive authority and legislature;
 - (ii) to investigate grievances of employees in the public service concerning official acts or omissions, and recommend appropriate remedies;
 - (iii) to monitor and investigate adherence to applicable procedures in the public service; and
 - (iv) to advise national and provincial organs of state regarding personnel practices in the public service, including those relating to the recruitment, appointment, transfer, discharge and other aspects of the careers of employees in the public service.
- (5) The Commission is accountable to the National Assembly.
- (6) The Commission must report at least once a year in terms of subsection (4) (e)—
 - (a) to the National Assembly; and
 - (b) in respect of its activities in a province, to the legislature of that province.
- (7) The Commission has the following 14 commissioners appointed by the President:
 - (a) Five commissioners approved by the National Assembly in accordance with subsection (8) (a); and
 - (b) one commissioner for each province nominated by the Premier of the province in accordance with subsection (8) (b).
- (8) (a) A commissioner appointed in terms of subsection (7) (a) must be—
 - (i) recommended by a committee of the National Assembly that is proportionally composed of members of all parties represented in the Assembly; and
 - (ii) approved by the Assembly by a resolution adopted with a supporting vote of a majority of its members.
- (b) A commissioner nominated by the Premier of a province must be—
 - (i) recommended by a committee of the provincial legislature that is proportionally composed of members of all parties represented in the legislature; and
 - (ii) approved by the legislature by a resolution adopted with a supporting vote of a majority of its members.
- (9) An Act of Parliament must regulate the procedure for the appointment of commissioners.
- (10) A commissioner is appointed for a term of five years, which is renewable for one additional term only, and must be a woman or a man who is—
 - (a) a South African citizen; and
 - (b) a fit and proper person with knowledge of, or experience in, administration, management or the provision of public services.
- (11) A commissioner may be removed from office only on—
 - (a) the ground of misconduct, incapacity or incompetence;
 - (b) a finding to that effect by a committee of the National Assembly or, in the case of a commissioner nominated by the Premier of a province, by a committee of the legislature of that province; and
 - (c) the adoption by the Assembly or the provincial legislature concerned, of a resolution with a supporting vote of a majority of its members calling for the commissioner's removal from office.
- (12) The President must remove the relevant commissioner from office upon—
 - (a) the adoption by the Assembly of a resolution calling for that commissioner's removal; or
 - (b) written notification by the Premier that the provincial legislature has adopted a resolution calling for that commissioner's removal.
- (13) Commissioners referred to in subsection (7) (b) may exercise the powers and perform the functions of the Commission in their provinces as prescribed by national legislation.

Public Service

197. (1) Within public administration there is a public service for the Republic, which must function, and be structured, in terms of national legislation, and which must loyally execute the lawful policies of the government of the day.

(2) The terms and conditions of employment in the public service must be regulated by national legislation. Employees are entitled to a fair pension as regulated by national legislation.

(3) No employee of the public service may be favoured or prejudiced only because that person supports a particular political party or cause.

(4) Provincial governments are responsible for the recruitment, appointment, promotion, transfer and dismissal of members of the public service in their administrations within a framework of uniform norms and standards applying to the public service.

NATAL LAW SOCIETY**AMENDMENT OF THE RULES**

It is hereby notified that the following amendments to the Rules framed in terms of Section 74(1) of Act 53 of 1979, as published in Government Gazette No. 6316 dated 2 March 1979 and, as amended by

GG 6848 dated 15.2.1980
GG 7924 dated 20.11.1981
GG 9316 dated 13.7.1984
GG 10100 dated 21.2.1986
GG 10679 dated 3.4.1987
GG 12300 dated 23.2.1990
GG 13933 dated 24.4.1992
GG 14823 dated 28.5.1993
GG 15575 dated 25.3.1994
GG 16227 dated 27.1.1995
GG 16704 dated 6.10.1995
GG 17042 dated 22.3.1996

were agreed to by a majority of the members of the Society present or represented at the Annual General Meeting of the Society held on 11 October 1996 and have in terms of Section 74(2) of Act 53 of 1979, after consultation with the Judge President of the Natal Provincial Division of the Supreme Court, been approved by the Chief Justice of South Africa.

Explanatory Note -

[] Words in bold type in square brackets indicate proposed deletions from the existing Rules.

— Words underlined with a solid line indicate proposed insertions in the existing Rules.

1. RULE 3:

That the following paragraphs be substituted for paragraphs (c), (e) and (g) of Rule 3 of the Rules of the Society:

"(c) Notice of every Annual General Meeting shall be posted by the Secretary to each member of the Society at least **[45]** 49 days before the date of the meeting.

- (e) The President's report on the events of the preceding year shall be posted by the Secretary to each member of the Society at least ~~[14]~~ 21 days before the date of the meeting. The report shall contain or be accompanied by the audited financial statements of the Society, and a list of Councillors indicating the number of meetings attended by each Councillor during the year.
- (g) Notice in writing of any special business which a member wishes to have considered at the Annual General Meeting shall be given to the Secretary at least ~~[25]~~ 32 days before the date of the meeting. Such notice shall contain the motion to be proposed. Notice of such special business shall be posted to each member by the Secretary at least ~~[14]~~ 21 days prior to the date of the meeting."

2. **RULE 6:**

That the following paragraphs be substituted for paragraphs (d) and (g)(i) of Rule 6 of the Rules of the Society:

- "(d) The nomination of a candidate must be delivered to the Secretary not less than ~~[25]~~ 32 days prior to the date upon which the Annual General Meeting of the Society is to be held.
- (g) When there are more candidates than vacancies for members of the Council in terms of Rule 2, the election or elections shall be by ballot which shall take place as follows:
 - (i) **[Fourteen clear]** Twenty-one days at least before the date of the Annual General Meeting the Secretary shall send by post to each member a ballot voting paper for each area in which a ballot is necessary accompanied by a blank envelope, an identification envelope and an envelope bearing the address of the Secretary and the words "Voting paper/s".

3. **RULE 14(b)(xi)(aa) and (xi)(bb):**

That the following paragraphs be substituted for paragraphs (xi)(aa) and (xi)(bb) of Rule 14(b) of the Rules of the Society:

- "14(b) Unprofessional, dishonourable or unworthy conduct on the part of a member shall, without restricting the generality of those terms, include -
 - (xi) Failing to pay within a reasonable time the reasonable fees and disbursements of any attorney, notary or conveyancer or of any legal practitioner in a foreign jurisdiction in respect of work entrusted to such practitioner by him unless -

- (aa) at the time of giving initial instructions in regard to such work, he advised such practitioner that he did not hold himself responsible for the payment of such fees and disbursements, or
- (bb) payment is withheld for a reason which the Council deems good and sufficient."

4. RULE 14(b)(xvii):

That the following new Sub-Rule 14(b)(xvii) be inserted after Sub-Rule 14(b)(xvi) of the Rules of the Society:

"14(b) Unprofessional, dishonourable or unworthy conduct on the part of a member shall, without restricting the generality of those terms, include:

- (xvii) Failing to comply with any Rule of the International Code of Ethics of the International Bar Association, as amended from time to time, and which are set out in the Eighth Schedule to these Rules, save where the Rule is in conflict with, or is superseded by a Rule of this Society or a Ruling of the Council."

5. RULE 15(cA):

That the following new Rule 15(cA) be inserted between Rule 15(c) and Rule 15(d) of the Rules of the Society:

"15(cA) Where the Complaints Committee has reached a decision in terms of Sub-Rule (c)(i), the member shall, in addition to being entitled to demand an enquiry, also be entitled to apply to the Complaints Committee in writing and on oath to re-open the matter solely on the grounds that new evidence has come into the member's possession after the Complaints Committee had reached its decision. On such grounds alone the Complaints Committee may, if satisfied on the balance of probabilities that the new evidence may alter its decision, call on the complainant to comment on the new evidence and thereafter confirm or rescind its previous decision and, if it rescinds its previous decision, reach a new decision and notify the member and the complainant of the confirmation of its previous decision or of its new decision."

6. EIGHTH SCHEDULE:

That the following new Eighth Schedule be inserted after the Seventh Schedule of the Rules of the Society:

**"EIGHTH SCHEDULE
INTERNATIONAL CODE OF ETHICS
RULES**

1. A lawyer who undertakes professional work in a jurisdiction where he is not a full member of the local profession shall adhere to the standards of professional ethics in the jurisdiction in which he has been admitted. He shall also observe all ethical standards which apply to lawyers of the country where he is working.

2. Lawyers shall at all times maintain the honour and dignity of their profession.
They shall, in practice as well as in private life, abstain from any behaviour which may tend to discredit the profession of which they are members.

3. Lawyers shall preserve independence in the discharge of their professional duty.

Lawyers practising on their own account, or in partnership, where permissible, shall not engage in any other business or occupation, if by doing so, they may cease to be independent.

4. Lawyers shall treat their professional colleagues with the utmost courtesy and fairness.

Lawyers who undertake to render assistance to a foreign colleague shall always keep in mind that the foreign colleague has to depend on them to a much larger extent than in the case of another lawyer of the same country. Therefore their responsibility is much greater, both when giving advice, and when handling a case.

For this reason it is improper for lawyers to accept a case unless they can handle it promptly and with due competence, without undue interference by the pressure of other work. To the fees in these cases Rule 19 applies.

5. Except where the law or custom of the country concerned otherwise requires, any oral or written communication between lawyers shall in principle be accorded a confidential character as far as the Court is concerned, unless certain promises or acknowledgements are made therein on behalf of a client.

6. Lawyers shall always maintain due respect towards the Court. Lawyers shall without fear defend the interests of their clients and without regard to any unpleasant consequences to themselves or to any other person.

Lawyers shall never knowingly give to the Court incorrect information or advice which is to their knowledge contrary to the law.

7. It shall be considered improper for lawyers to communicate about a particular case directly with any person whom they know to be represented in that case by another lawyer without the latter's consent.

8. A lawyer should not advertise or solicit business except to the extent and in the manner permitted by the rules of the jurisdiction to which that lawyer is subject. A lawyer should not advertise or solicit business in any country in which such advertising or soliciting is prohibited.
9. A lawyer should never consent to handle a case unless:
 - (a) the client gives direct instructions, or,
 - (b) the case is assigned by a competent body or forwarded by another lawyer, or
 - (c) instructions are given in any other manner permissible under the relevant local rules or regulations.
10. Lawyers shall at all times give clients a candid opinion on any case.

They shall render assistance with scrupulous care and diligence. This applies also if they are assigned as counsel for an indigent person.

Lawyers shall at any time be free to refuse to handle a case, unless it is assigned by a competent body.

Lawyers should only withdraw from a case during its course for good cause, and if possible in such a manner that the client's interests are not adversely affected.

The loyal defence of a client's case may never cause lawyers to be other than perfectly candid, subject to any right or privilege to the contrary which clients choose them to exercise, or knowingly to go against the law.
11. Lawyers shall, when in the client's interest, endeavour to reach a solution by settlement out of Court rather than start legal proceedings.

Lawyers should never stir up litigation.
12. Lawyers should not acquire a financial interest in the subject matter of a case which they are conducting. Neither should they directly or indirectly, acquire property about which litigation is pending before the Court in which they practice.
13. Lawyers should never represent conflicting interests in litigation. In non-litigation matters, lawyers should do so only after having disclosed all conflicts or possible conflicts of interest to all parties concerned and only with their consent. This Rule also applies to all lawyers in a firm.
14. Lawyers should never disclose, unless lawfully ordered to do so by the Court or as required by Statute, what has been communicated to them in their capacity as lawyers even after they have ceased to be the client's counsel. This duty extends to their partners, to junior lawyers assisting them and to their employees.

15. In pecuniary matters lawyers shall be most punctual and diligent.

They should never mingle funds of others with their own and they should at all times be able to refund money they hold for others.

They shall not retain money they receive for their clients for longer than is absolutely necessary.

16. Lawyers may require that a deposit is made to cover their expenses, but the deposit should be in accordance with the estimated amount of their charges and the probable expenses and labour required.

17. Lawyers shall never forget that they should put first, not their right to compensation for their services, but the interests of their clients and the exigencies of the administration of justice.

The lawyer's right to ask for a deposit or to demand payment of out-of-pocket expenses and commitments, failing payment of which they may withdraw from the case or refuse to handle it, should never be exercised at a moment at which the client may be unable to find other assistance in time to prevent irreparable damage being done.

Lawyers' fees should, in the absence or non-applicability of official scales, be fixed on a consideration of the amount involved in the controversy and the interest of it to the client, the time and labour involved and all other personal and factual circumstances of the case.

18. A contract for a contingent fee, where sanctioned by the law or by professional rules and practice, should be reasonable under all circumstances of the case, including the risk and uncertainty of the compensation and subject to supervision of a Court as to its reasonableness.

19. Lawyers who engage a foreign colleague to advise on a case or to co-operate in handling it, are responsible for the payment of the latter's charges, except express agreement to the contrary. When lawyers direct a client to a foreign colleague they are not responsible for the payment of the latter's charges, but neither are they entitled to a share of the fee of this foreign colleague.

20. Lawyers should not permit their professional services or their names to be used in any way which would make it possible for persons to practise law who are not legally authorised to do so.

Lawyers shall not delegate to a legally unqualified person not in their employ and control any functions which are by the law or custom of the country in which they practise only to be performed by a qualified lawyer.

21. It is not unethical for lawyers to limit or exclude professional liability subject to the Rules of their local Bar Association, and to there being no statutory or constitutional prohibitions."

NATALSE WETSGENOOTSKAP**WYSIGING VAN REËLS**

Kennis geskied hiermee dat die volgende wysigings in die Reëls opgestel kragtens Artikel 74(1) van Wet 53 van 1979, soos afgekondig in Staatskoerant Nr. 6316 gedateer 2 Maart 1979, en gewysig deur

S.K. 6848 gedateer 15.2.1980
S.K. 7924 gedateer 20.11.1981
S.K. 9316 gedateer 13.7.1984
S.K. 10100 gedateer 21.2.1986
S.K. 10679 gedateer 3.4.1987
S.K. 12300 gedateer 23.2.1990
S.K. 13933 gedateer 24.4.1992
S.K. 14823 gedateer 28.5.1993
S.K. 15575 gedateer 25.3.1994
S.K. 16227 gedateer 27.1.1995
S.K. 16704 gedateer 6.10.1995
S.K. 17042 gedateer 22.3.1996

aangeneem is deur die meerderheid lede van die Wetgenootskap teenwoordig of verteenwoordig by 'n Algemene Jaarvergadering gehou op 11 Oktober 1996 en goedgekeur in terme van Artikel 74(2) van Wet 53 van 1979, in oorleg met die Regter President van die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, goedgekeur is deur die Hoofregter van Suid-Afrika.

Verduidelikende Nota -

[] Woorde in vet druk in die vierkantige hakies dui voorgestelde weglatings van die bestaande Reëls aan.

— Woorde onderstreep met 'n volstreep dui voorgestelde invoegings in die bestaande Reëls aan.

1. REËL 3:

Dat paragrafe (c), (e) en (g) van Reël 3 van die Reëls van hierdie Orde deur die volgende paragrafe vervang word:

"(c) Kennisgewing van elke Algemene Jaarvergadering moet minstens **[45]** 49 dae voor die datum van die vergadering deur die Sekretaris aan elke lid van die Genootskap gepos word.

- (e) Die Presidensiële verslag oor die gebeure van die voorafgaande jaar moet deur die Sekretaris aan elke lid van die Genootskap gepos word ten minste [14] 21 dae voor die datum van die vergadering. Die geouditeerde finansiële state van die Genootskap en 'n lys van die Raadslede met vermelding van die getal vergaderings wat elkeen gedurende die jaar bygewoon het, moet die verslag vergesel of daarin opgeneem wees.
- (g) Skriftelike kennisgewing van enige spesiale saak wat 'n lid tydens die Algemene Jaarvergadering wens te laat oorweeg, moet minstens [25] 32 dae voor die datum van die vergadering aan die Sekretaris gelewer word. Kennisgewing van 'n spesiale saak moet ten minstens [14] 21 dae voor die vergadering deur die Sekretaris aan elke lid gepos word."

2. **REËL 6:**

Dat paragrafe (d) en (g)(i) van Reël 6 van die Reëls van die Orde deur die volgende paragrafe vervang word:

- "(d) Die benoeming van 'n kandidaat moet aan die Sekretaris gelewer word minstens [25] 32 dae voor die datum waarop die Genootskap se Algemene Jaarvergadering gehou gaan word.
- (g) Indien daar meer kandidate as vakatures vir lede van die Raad ingevolge Reël 2 is, moet die verkiesing of verkiesings soos volg per stembrief plaasvind:
 - (i) **[Minstens 14 volle]** Een-en-twintig dae voor die datum van die Algemene Jaarvergadering moet die Sekretaris 'n geldige stembrie(f)(we) ten opsigte van elke gebied waarvoor 'n stemming nodig is, vergesel van 'n blanko koevert, 'n identifikasiekoevert en 'n koevert met die adres van die Sekretaris en die woorde "Stembrie(f)(we)" daarop aan elke lid pos."

3. **REËL 14(b)(xi)(aa) en (xi)(bb):**

Dat paragrafe (xi)(aa) en (xi)(bb) van Reël 14(b) van die Reëls van hierdie Orde deur die volgende paragrafe vervang word:

- "14(b) Onprofessionele of oneervolle of onbetaamlike gedrag aan die kant van 'n lid sluit in sonder om die algemeenheid van die terme te beperk:
 - (xi) versuim om binne 'n redelike tyd die redelike gelde en uitgawes van 'n prokureur, notaris of aktebesorger of van enige regspraktisyn van 'n buitelandse jurisdiksie ten opsigte van werk wat hy aan sodanige praktisyn toevertrou het, te betaal tensy -

- (aa) hy sodanige praktisyn ten tye van die gee van aanvanklike opdragte met betrekking tot sodanige werk daarvan in kennis gestel het dat hy homself nie aanspreeklik hou vir die betaling van sodanige gelde en uitgawes nie, of
- (bb) betaling weerhou is om 'n rede wat die Raad goed en voldoende ag."

4. **REËL 14(b)(xvii):**

Dat die volgende nuwe Sub-Reël 14(b)(xvii) na Sub-Reël 14(b)(xvi) van die Reëls van die Orde ingevoeg word:

"14(b) Onprofessionele of oneervolle of onbetaamlike gedrag aan die kant van 'n lid sluit in sonder om die algemeenheid van die terme te beperk:

- (xvii) Versuim om te voldoen aan enige Reël van die "International Code of Ethics" van die Internasionale Balieraad, soos van tyd tot tyd gewysig, en wat in die Agste Bylae tot hierdie Reëls uiteengesit is, behalwe waar die Reël teenstrydig is met of vervang is deur 'n Reël van hierdie Orde of 'n Reglement van die Raad."

5. **REËL 15(cA):**

Dat die volgende nuwe Reël 15(cA) ingevoeg word tussen Reël 15(c) en Reël 15(d) van die Reëls van die Orde:

- "15(cA) Wanneer die Klagtekomitee 'n beslissing gemaak het ingevolge Sub-Reël (c)(i), sal die lid, bykomend tot sy reg om 'n ondersoek aan te vra, ook daarop geregtig wees om skriftelik en onder eed by die Klagtekomitee aansoek te doen vir die heropening van die saak slegs op grond daarvan dat die lid nuwe getuienis bekom het nadat die Klagtekomitee sy beslissing gemaak het. Op sodanige gronde alleen kan die Klagtekomitee, indien oortuig op 'n oorwig van waarskynlikhede dat die nuwe getuienis sy beslissing mag verander, die klaer vra om op die nuwe getuienis kommentaar te lewer en daarna sy vorige beslissing bevestig of herroep en, indien hy sy vorige beslissing herroep, 'n nuwe beslissing maak en die lid en die klaer van die bevestiging van sy vorige beslissing of sy nuwe beslissing in kennis stel."

6. **AGSTE BYLAE**

Dat die volgende nuwe Agste Bylae ingevoeg word na die Sewende Bylae van die Reëls van die Orde:

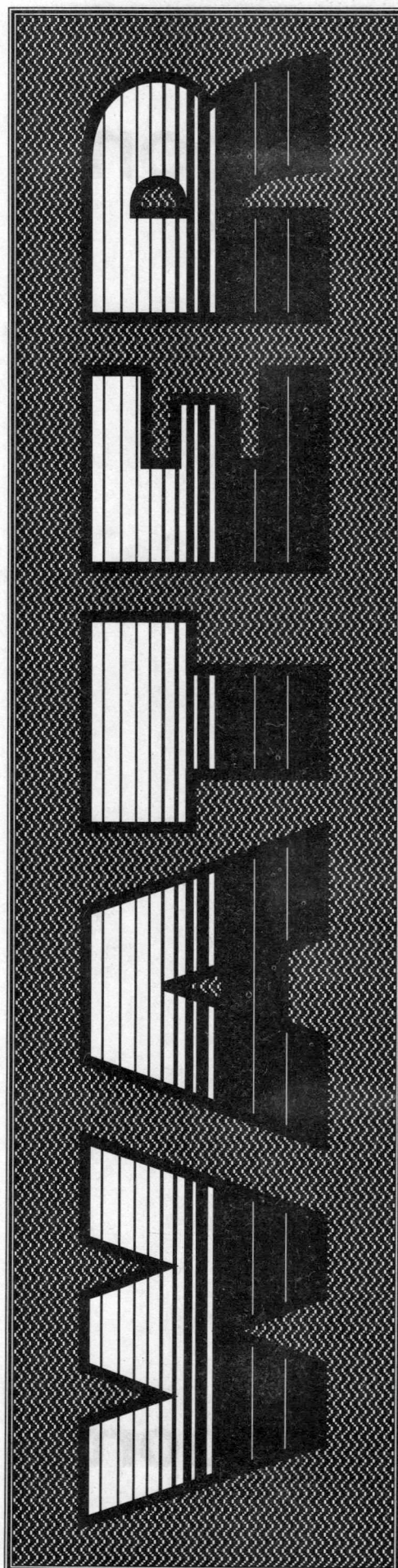
(Daar is nie 'n Afrikaanse weergawe van die "International Code of Ethics" nie.)

Throw trash where it belongs

Hou Suid-Afrika Skoon



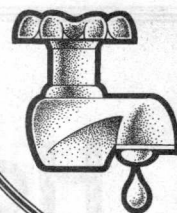
Gooi rommel waar dit hoort

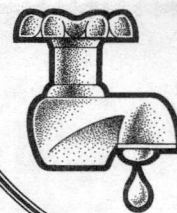


DON'T

WASTE

IT!

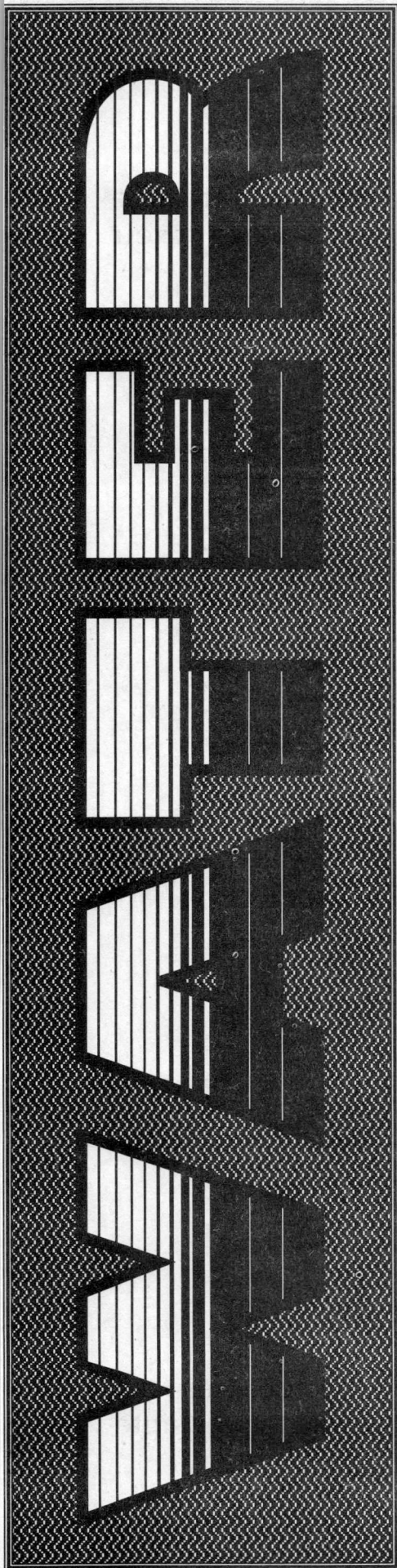




WERK

SPAARSAAM

DAARMEE !



Save a drop — and save a million

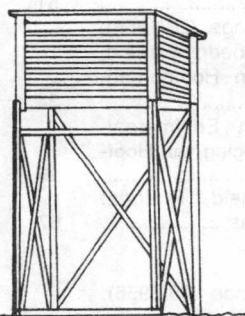
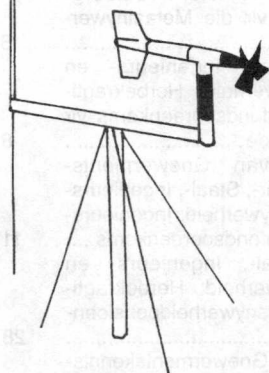
Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



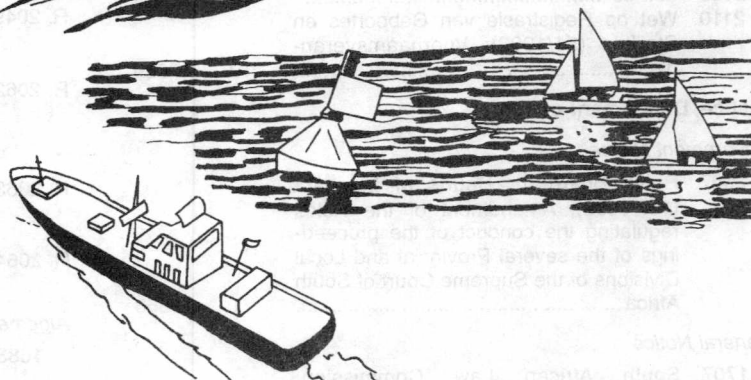
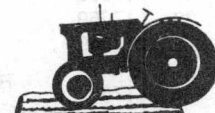
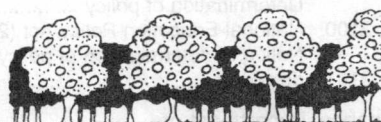
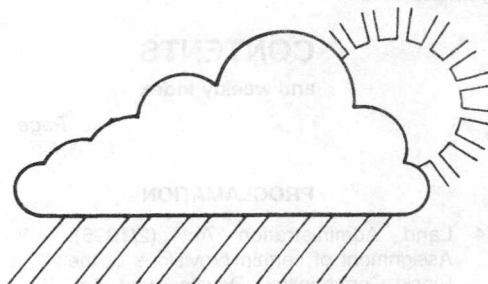
Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



WEATHER • SERVICES • WEERDIENSTE.



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM • DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION		
74 Land Administration Act (2/1995): Assignment of certain provisions of the Black Communities Development Act, 1984, to the provinces.....	1	17669
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 2029 Agriculture Pests Act (36/1983): Control measures: Amendment	1	17660
Education, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 2032 National Education Policy Act (27/1996): Determination of policy	2	17660
2100 National Education Policy Act (27/1996): Notice of determination of policy.....	2	17669
2101 do.: do	3	17669
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
1695 Lost: Certificate No. 64	27	17669
1696 do.: do	27	17669
1697 do.: do	28	17669
1698 do.: Certificates Nos. 22654 and 38025	28	17669
1699 Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 December 1996	28	17669
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notices</i>		
2102 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	9	17669
2103 do.: Assumption of another surname	4	17669
2104 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aannee van ander van	12	17669
2105 do.: Voornaamsverandering	12	17669
2106 Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	8	17669
2107 do.: do	17	17669
2108 do.: do	13	17669
2109 do.: do	15	17669
2110 Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	19	17669
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 2047 Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Amendment of the Rules regulating the conduct of the proceedings of the several Provincial and Local Divisions of the Supreme Court of South Africa	1	17663
<i>General Notice</i>		
1707 South African Law Commission: Investigating all facets of the law regarding international and domestic arbitration	32	17669

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE		
74 Wet op Grondadministrasie (2/1995): Opdra van sekere bepalinge van die Wet op die Ontwikkeling van Swart Gemeenskappe, 1984, aan die provinsies	2	17669
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 2033 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verbeteringskennisgewing: Motorvervoeronderneming (Goedere): Wysiging van A-Ooreenkoms	4	17660
R. 2034 do.: do.: do.: Wysiging van B-Ooreenkoms	5	17660
R. 2035 do.: Tekstielyerheid: Aanwysing van ambagte en voorskrywing van leervoerwaardes	23	17660
R. 2038 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Intrekking van Goewermentskennisgewing: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Voorsorgfondsooreenkoms vir die Metaalnywerheid	6	17660
R. 2039 do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Herbekragting van Voorsorgfondsooreenkoms vir die Metaalnywerheid	8	17660
R. 2040 do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Ingenieursnywerheidpensioenfondsooreenkoms	11	17660
R. 2041 do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Herbekragting van Ingenieursnywerheidpensioenfondsooreenkoms	28	17660
R. 2042 do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Steelmed-Ooreenkoms	11	17660
R. 2043 do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Herbekragting van Steelmed-Ooreenkoms	13	17660
R. 2044 do.: do.: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms	17	17660
R. 2049 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Oos-Kaap: Wysiging van Hofooreenkoms	51	17660
R. 2062 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Wysiging van Hofooreenkoms	34	17660
R. 2063 do.: Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Verlenging van Hofooreenkoms	19	17660
R. 2064 do.: Haarkappernywerheid, Pretoria: Wysiging van Ooreenkoms	67	17660
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1683 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n werkgewersorganisasie: National Employers' Association of South Africa	25	17669

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Labour, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 2033			1692		
Labour Relations Act (28/1956): Correction notice: Motor Transport Undertaking (Goods): Amendment of A-Agreement....	4	17660	Registrasie van 'n vakbond: South African Stunt Performers Association	26	17669
R. 2034			1693		
do.: do.: do.: Amendment of B-Agreement	4	17660	do.: do.: South African Independent and Allied Workers Union	26	17669
R. 2035			1694		
do.: Textile Industry: Designation of trades and prescription of conditions of apprenticeship	19	17660	do.: do.: South African Farming and Commercial Workers Union	27	17669
R. 2038			1703		
Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notice: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Provident Fund Agreement for the Metal Industries	6	17660	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie van 'n vakbond: National Union of Commercial and Industrial Workers of South Africa	30	17669
R. 2039			1704		
do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Re-enactment of Provident Fund Agreement for the Metal Industries	6	17660	do.: do.: S.A. Solidariteit-Unie	30	17669
R. 2040			Binnelandse Sake, Departement van		
do.: Cancellation of Government Notice: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Engineering Industries Pension Fund Agreement	10	17660	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 2041			2102		
do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Re-enactment of Engineering Industries Pension Fund Agreement	26	17660	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	9	17669
R. 2042			2103		
do.: Cancellation of Government Notice: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Steelmed Agreement	11	17660	do.: Assumption of another surname	4	17669
R. 2043			2104		
do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Re-enactment of Steelmed Agreement	11	17660	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	12	17669
R. 2044			2105		
do.: do.: Amendment of Sick Pay Fund Agreement	15	17660	do.: Voornaamsverandering	12	17669
R. 2049			2106		
Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, East Cape: Amendment of Main Agreement	37	17660	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	8	17669
R. 2062			2107		
Labour Relations Act (28/1956): Furniture and Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Amendment of Main Agreement	30	17660	do.: do	17	17669
R. 2063			2108		
do.: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Extension of Main Agreement	19	17660	do.: do	13	17669
R. 2064			2109		
do.: Hairdressing Trade, Pretoria: Amendment of Agreement	64	17660	do.: do	15	17669
<i>General Notices</i>					
1683			2110		
Labour Relations Act (28/1956): Registration of an employers' organisation: National Employers' Association of South Africa	25	17669	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering	19	17669
1692			Finansies, Departement van		
Labour Relations Act (28/1956): Registration of a trade union: South African Stunt Performers Association	25	17669	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
1693			1695		
do.: do.: South African Independent and Allied Workers Union	26	17669	Verlore: Sertifikaat No. 64	27	17669
1694			1696		
do.: do.: South African Farming and Commercial Workers Union	26	17669	do.: do	27	17669
1703			1697		
Labour Relations Act (28/1956): Registration of a trade union: National Union of Commercial and Industrial Workers of South Africa	30	17669	do.: do	28	17669
1704			1698		
do.: do.: S.A. Solidariteit-Unie	30	17669	do.: Sertifikate Nos. 22654 en 38025	28	17669
Land Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
2085			1699		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land situated in the District of Herbert, Northern Cape Province	23	17669	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 31 Desember 1996	29	17669
2096			Grondsake, Departement van		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land situated in the District of Westminister, Province of the Free State	24	17669	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
			2085		
			Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van sekere grond geleë in die distrik Herbert, Provinsie Noord-Kaap	24	17669
			2096		
			Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysing van grond geleë in die distrik Westminister, provinsie Vrystaat	24	17669
			Handel en Nywerheid, Departement van		
			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
			2092		
			Wet op Standaarde (29/1993): Voorgestelde verpligte spesifikasie vir kopligte vir motorvoertuie	21	17669
			Algemene Kennisgewings		
			1689		
			Handelswaremerke-wet (17/1941): Verbod op die gebruik van 'n sekere naam en woorde	42	17669
			1702		
			Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 36/96	29	17669
			Justisie, Departement van		
			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
			R. 2047		
			Wet op die Reëlsraad vir Geregshoue (107/1985): Wysiging van die Reëls waarby die verrigtinge van die verskillende Provinsiale en Plaaslike Afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word	2	17663
			Algemene Kennisgewing		
			1707		
			South African Law Commission: Investigation all facets of the law regarding international and domestic arbitration	32	17669

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Northern Cape Provincial Administration			Landbou, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
2097 Northern Cape Education Department: Change of name: Blaauwkrantz Primary School to Ikageng Primary School.....	22	17669	R. 2029 Wet op Landbouplae (36/1983): Beheermaatreëls: Wysiging.....	1	17660
2098 do.: Amalgamation of two (2) centres and the formation of the Kimberley Regional Education Support Services Centre.....	23	17669	Noord-Kaapse Provinsiale Administrasie		
Public Service and Administration, Department of			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
<i>Government Notice</i>			2097 Noord-Kaap Onderwys Departement: Naamsverandering: Blaauwkrantz Premêreskool na Ikageng Primêreskool.....	23	17669
1691 Ministry for the Public Service and Administration: Green Paper: "A New Law for a New Public Service: Policy Proposals for a New Public Service Statute".....	43	17669	2098 do.: Samesmelting van twee (2) sentrums en die stigting van die Kimberley Streek Opvoedkundige Hulpdiens Sentrum.....	23	17669
South African Revenue Service			Onderwys, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 2045 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 5 (No. 5/48).....	3	17660	R. 2032 Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Beleidsbepaling.....	2	17660
Trade and Industry, Department of			2100 Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Kennisgewing van beleidsbepaling.....	3	17669
<i>Government Notice</i>			2101 do.: do.....	3	17669
2092 Standard Act (29/1993): Proposed compulsory specification for headlights for motor vehicles.....	20	17669	Staatsdiens en Administrasie, Departement van		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1689 Merchandise Marks Act (17/1941): Prohibition on the use of a certain name and words.....	42	17669	1691 Ministry for the Public Service and Administration: Green Paper: "A New Law for a New Public Service: Policy Proposals for a New Public Service Statute".....	43	17669
1702 Customs and Excise Tariff applications: List 36/96.....	29	17669	Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
Transport, Department of			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
<i>General Notices</i>			R. 2045 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 5 (No. 5/48).....	3	17660
1700 Air Traffic and Navigation Services Company Act (45/1993): Air Traffic and Navigation Services Company Limited: Publication of air traffic service charges.....	34	17669	Vervoer, Departement van		
1705 Proposed civil aviation technical standards relating to conveyance of dangerous goods by air.....	30	17669	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1706 Proposed civil aviation technical standards relating to aircraft registration and marking.....	31	17669	1700 Lugverkeer- en Navigasiedienstemaatskappywet (45/1993): Lugverkeer- en Navigasiedienstemaatskappy Beperk: Publikasie van lugverkeerdiensterordnings.....	34	17669
Water Affairs and Forestry, Department of			1705 Voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot die vervoer van gevaarlike goedere deur die lug.....	31	17669
<i>Government Notice</i>			1706 Voorgestelde tegniese standaarde vir burgerlugvaart met betrekking tot die registrasie en merk van lugvaartuie.....	32	17669
2111 Water Act (54/1956): Straussburg Irrigation District, District of Kenhardt, Northern Cape Province: Extension of boundaries.....	22	17669	Waterwese en Bosbou, Departement van		
Natal Law Society			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Amendment of Rules.....	55	17669	2111 Waterwet (54/1956): Straussburg-besproeiingsdistrik, distrik Kenhardt, Noord-Kaap-provinsie: Uitbreiding van grense.....	22	17669
			Natalse Wetsgenootskap		
			Wysiging van Reëls.....	61	17669